

中文
快车

联合国年鉴
年鉴快车

Yearbook of the United Nations
1998



第52卷

中文 快车

“年鉴快车”的内容包括当年《联合国年鉴》各章节的简介以及秘书长关于联合国工作的报告。

免责声明：

以下文字，除《秘书长关于联合国工作的报告》外，非联合国正式翻译。翻译由苏州大学外国语学院提供，以便中文读者阅读《联合国年鉴》。

联合国年鉴 1998

第52卷

内容

前言	v
关于1998年版的联合国年鉴	xvi
年鉴中常用的缩写	xvii
文件的注释性说明	xviii
秘书长关于联合国工作的报告	3

第一部分：政治和安全问题

I. 国际和平与安全 33

和平纲领, 33。维和行动, 38: 联合国维和行动五十周年纪念, 38; 一般性问题, 39; 对维和行动的全面审查, 42; 1998年的维和行动, 44; 1998年行动名册, 46; 维和行动的财务和行政方面, 47。其他维和事项, 61: 排雷, 61; 达格·哈马舍尔德勋章, 63。

II. 非洲 64

促进非洲和平, 65。大湖区, 79: 刚果民主共和国, 79; 卢旺达, 88; 布隆迪, 95。安哥拉, 100: 《卢萨卡协定》的执行情况, 100; 其他事项, 120。中非共和国, 127: 《班吉协定》的执行情况, 127。厄立特里亚-埃塞俄比亚, 144: 边境争端, 145; 人权状况, 150。几内亚比绍, 150: 国内冲突, 151; 调解努力, 151; 停火和政治协议, 152。利比里亚, 155。阿拉伯利比亚民众国, 156: 制裁制度, 157; 泛美航空公司 103 号航班爆炸案的审判倡议, 161; 1986 年袭击利比亚事件, 163。塞拉利昂, 163: 《科纳克里协定》的执行情况, 164; 终止制裁, 169; 进一步发展, 170; 联合国塞拉利昂观察团, 173: 敌对行动加剧, 180; 安理会委员会, 181。索马里, 182: 区域和平倡议, 182; 武器禁运, 184; 第二期联合国索马里行动的经费筹措, 184。苏丹, 184: 苏丹-美国, 185; 苏丹-厄立特里亚, 186; 苏丹-乌干达, 186。西撒哈拉, 186: 联合国西撒哈拉全民投票特派团, 200。其他

问题, 204: 莫桑比克, 204; 喀麦隆-尼日利亚, 206; 科摩罗, 206; 阿尔及利亚, 207; 非洲统一组织与联合国系统的合作, 207。

III. 美洲 210

中美洲, 210: 危地马拉, 214; 萨尔瓦多, 222; 尼加拉瓜, 222。海地, 224: 民警特派团, 224; 驻海地国际文职人员特派团, 230; 特派团筹资, 233。其他问题, 236: 古巴-美国, 236; 与美洲组织的合作, 237; 与加共体的合作, 238; 秘鲁-厄瓜多尔, 239。

IV. 亚太地区 240

伊拉克, 241: 联合国特别委员会, 241; 对特委会的限制, 251; 原子能机构的各项活动, 263; 武器制裁和有关制裁, 267; 石油换粮食方案, 269; 联合国伊拉克-科威特观察团, 281; 联合国赔偿委员会和基金, 284; 其他事项, 286。阿富汗, 287: 阿富汗局势, 288; 联合国活动, 295。塔吉克斯坦, 302。朝鲜问题, 313。柬埔寨, 316。巴布亚新几内亚, 319。其他事项, 321。

V. 欧洲和地中海地区 324

前南斯拉夫, 325: 联合国行动, 325; 国家继承问题, 325。波斯尼亚和黑塞哥维那, 326: 和平协定的执行情况, 327。克罗地亚, 347: 克罗地亚东斯过渡当局任期结束, 347; 东斯过渡当局后局势, 350; 联合国普雷维拉卡观察团(联普观察团), 356。前南斯拉夫的马其顿共和国(前南马其顿), 360: 联合国预防性部署部队(联预部队), 360。南斯拉夫联盟共和国(南联盟), 365: 科索沃局势, 366。格鲁吉亚, 389: 联合国格鲁吉亚观察团, 390。亚美尼亚和阿塞拜疆, 403。塞浦路斯, 405: 斡旋特派团, 409; 联合国驻塞浦路斯维持和平部队, 411。其他事项, 418: 与欧安组织的合作, 418; 加强地中海地区的安全与合作, 421。

VI. 中东地区 423

和平进程, 424: 总体局势, 424; 被占领土, 424; 耶路撒冷, 434。巴勒斯坦相关问题, 445: 一般性问题, 445; 援助巴勒斯坦人民, 454; 近东救济工程处, 456。维和行动, 472: 黎巴嫩, 472; 阿拉伯叙利亚共和国, 480。

VII. 裁军 486

联合国在裁军行动中的作用, 487: 联合国机制, 487。核裁军, 492: 裁军谈判会议, 492; 《削减战略武器条约》及其他双边协定和单边措施, 495; 《全面禁止核试验条约》, 503; 《核不扩散条约》, 509; 原子能机构的保障监督, 509; 核安全和放射性废物, 511; 禁止使用核武器, 512; 国际法院咨询意见, 513; 无核武器区, 514。细菌(生物)和化学武器, 519: 细菌(生物)武器, 519; 化学武器, 522。常规武器, 524: 小武器, 524; 《具有过分伤害力的常规武器公约》和议定书, 530; 实际裁军, 531; 透明度, 532; 杀伤人员地雷, 536。区域性和其他裁军办法, 537: 非洲, 537; 亚太地区, 539; 欧洲, 540; 拉丁美洲, 541。其他裁军问题, 543: 防止外层空间军备竞赛, 543; 《海床条约》, 544; 裁军和发

展, 544; 科学和技术, 545; 军备限制和裁军协定, 546。研究、信息与培训, 547。

VIII. 第八章 其他政治和安全问题

553

国际安全的一般性问题, 553: 维持国际安全——防止国家在暴力下解体, 553; 对民主的支持, 555。**国际和平与安全的区域问题**, 556: 南大西洋, 556。**非殖民化**, 558: 铲除殖民主义国际十年, 559; 波多黎各, 570; 审查中的领土, 570; 关于托管的新概念, 582。**信息**, 582: 联合国公共信息, 582。**和平利用外层空间**, 589: 科学和技术小组委员会, 589; 法律小组委员会, 593。**原子辐射的影响**, 596。**千年大会**, 597。

第二部分: 人权

I. 促进人权

601

联合国机构, 601: 人权委员会, 601; 防止歧视及保护少数小组委员会, 602; 人权事务高级专员办事处, 603; 加强联合国行动, 606。**人权文书**, 611: 一般性问题, 611; 《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》, 616; 《经济、社会、文化权利国际公约》, 617; 《消除种族歧视公约》, 617; 《禁止酷刑公约》, 620; 《消除对妇女一切形式歧视公约》, 622; 《儿童权利公约》, 623; 《移徙工人公约》, 624; 《灭绝种族罪公约》, 625; 《反对种族隔离公约》, 626。**其他活动**, 626: 1993年世界会议的后续行动, 626; 咨询服务和技术合作, 628; 公共信息, 635; 人权教育, 635; 和平文化, 638; 国家机构和区域安排, 639; 与联合国人权机构的合作, 642。

II. 保护人权

643

种族主义和种族歧视, 643: 反对种族主义第三个十年, 643。**其他形式的不容忍现象**, 653: 联合国宽容年的后续行动, 653; 对少数群体的歧视, 654; 宗教不容忍, 655。**公民权利和政治权利**, 658: 自决权, 658; 司法, 662; 其他问题, 669; 和平与安全, 682。**经济、社会和文化权利**, 683: 发展权, 683; 极端贫穷, 691; 适足住房权, 693; 食物权, 693; 教育权, 694; 科学问题, 695; 奴隶制和相关问题, 697; 弱势群体, 698。

III. 侵犯人权行为

726

一般性问题, 726。**非洲**, 726: 阿尔及利亚, 726; 布隆迪, 726; 刚果民主共和国, 727; 赤道几内亚, 731; 尼日利亚, 732; 卢旺达, 735; 苏丹, 738。**美洲**, 739: 哥伦比亚, 739; 墨西哥, 741。**亚洲和太平洋地区**, 741: 阿富汗, 741; 不丹, 744; 柬埔寨, 744; 朝鲜民主主义人民共和国, 744; 东帝汶, 744; 伊朗, 745; 伊拉克, 747; 缅甸, 751。**欧洲和地中海地区**, 754: 白俄罗斯, 754; 塞浦路斯, 754; 前南斯拉夫, 754。**中东地区**, 767: 黎巴嫩, 767; 以色列占领领土, 767。

第三部分：经济和社会问题

- I. 发展政策与国际经济合作** **771**
- 国际经济关系, 771: 发展和国际经济合作, 771; 可持续发展, 779; 联合国环境与发展会议和第十九次特别会议的后续行动, 781; 消除贫困, 782; 科学和技术促进发展, 786。经济和社会发展趋势及政策, 787。发展规划和公共行政, 790: 发展规划, 790; 公共行政, 791。发展中国家, 792: 最不发达国家, 792; 小岛屿发展中国家, 794; 内陆发展中国家, 797。
- II. 发展方面的业务活动** **798**
- 全系统活动, 798: 业务活动的经费筹措, 808。通过联合国开发计划署开展的技术合作, 809: 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局, 810, 联合国开发计划署的业务活动, 811; 方案规划和管理, 819; 经费筹措, 827。其他技术合作, 830: 联合国活动, 830; 联合国项目事务厅, 830; 联合国志愿人员, 834; 发展中国家间的经济与技术合作, 835; 联合国资本发展基金, 837; 联合国研究金, 837。
- III. 人道主义和特别经济援助** **840**
- 人道主义援助, 840: 协调, 840; 资源筹集, 843; 清除地雷, 843; 国际人道主义新秩序, 846; 人道主义活动, 846。特别经济援助, 862: 非洲经济复苏和发展, 862; 其他经济援助, 868。救灾, 870: 国际减少自然灾害十年, 870; 灾害援助, 874。
- IV. 国际贸易、金融和运输** **879**
- 国际贸易, 879: 贸易政策, 884; 贸易促进和便利化, 886; 商品, 890; 消费者保护, 893。金融, 893: 金融政策, 893; 发展筹资, 905; 投资、技术和相关金融问题, 906。运输, 909: 海上运输, 909; 危险货物运输, 909。贸发会议的体制和组织问题, 909: 贸发会议方案, 909。
- V. 区域经济和社会活动** **916**
- 区域合作, 916。非洲, 918: 经济和社会趋势, 918; 1998年开展的活动, 921; 方案、行政和组织问题, 926。亚太地区, 928: 经济趋势, 929; 1998年开展的活动, 930; 方案和组织问题, 945; 次区域活动, 946。欧洲, 948: 经济趋势, 949; 1998年开展的活动, 950。拉丁美洲和加勒比地区, 954: 经济趋势, 955; 1998年开展的活动, 956; 联合国和拉丁美洲经济体系之间的合作, 965; 方案和组织问题, 966。西亚, 967: 经济和社会趋势, 967; 1998年开展的活动, 969; 方案和组织问题, 971。
- VI. 能源、自然资源和制图** **972**
- 机构改革, 972。自然资源, 972: 淡水资源, 972; 探索, 975。能源, 975: 新能

源和可再生能源, 975; 核能, 976。制图, 978。

- VII. 环境 980**
- 环境署理事会, 980: 各区域办事处, 986。国际公约和机制, 986: 有关可持续发展的各项公约的执行情况, 986; 《气候变化公约》, 987; 有关臭氧层的各项公约, 988; 《空气污染公约》, 989; 《生物多样性公约》, 989; 《防治沙漠化公约》, 991。环境活动, 993: 大气, 993; 陆地生态系统, 993; 海洋生态系统, 995; 野生动植物保护, 997; 防治有害产品和废物, 997; 环境突发事件, 999; 其他事项, 999。
- VIII. 人口和人类住区 1001**
- 人口, 1001: 1994 年人口与发展会议的后续行动, 1001; 联合国人口基金, 1006; 其它人口活动, 1018。人类住区, 1020: 1996 年联合国人类住区会议(人居二)的后续行动, 1020; 联合国人类住区中心, 1022; 联合国生境和人类住区基金会, 1023。
- IX. 社会政策、预防犯罪和人力资源开发 1024**
- 社会政策和文化问题, 1024: 发展的社会方面, 1024; 残疾人, 1029; 文化发展, 1030。预防犯罪和刑事司法, 1031: 预防犯罪和刑事司法委员会, 1031; 联合国预防犯罪和刑事司法方案, 1033; 跨国犯罪, 1038; 贪污贿赂, 1045; 联合国的标准和规范, 1046; 其他预防犯罪和刑事司法问题, 1050。人力资源, 1055: 联合国研究和培训机构, 1055。
- X. 妇女 1060**
- 第四次妇女问题世界会议的后续行动, 1060: 《北京宣言和行动纲要》的执行情况, 1060。联合国机制, 1085: 《消除对妇女歧视公约》, 1085; 妇女地位委员会, 1087; 联合国妇女发展基金(妇发基金), 1088; 提高妇女地位国际研究训练所(提高妇女地位研训所), 1088。
- XI. 儿童、青年和老年人 1091**
- 儿童, 1901: 联合国儿童基金会, 1901。青年, 1102。老年人, 1104。
- XII. 难民和流离失所者 1107**
- 联合国难民事务高级专员办事处, 1107: 方案政策, 1107; 财政和行政问题, 1111。难民保护和援助, 1113: 保护问题, 1113; 援助措施, 1114; 区域活动, 1118。
- XIII. 卫生、粮食与营养 1127**
- 卫生, 1127。粮食与农业, 1130: 粮食援助, 1130; 粮食安全, 1133。营养,

1133。

XIV. 国际药物管制

大会第二十届特别会议, 1135。公约, 1150: 国际麻醉品管制局, 1151。世界毒品形势, 1153。联合国打击药物滥用行动, 1163: 联合国国际药物管制规划署, 1163; 麻醉药品委员会, 1168; 全系统行动计划, 1168; 全球行动纲领, 1169; 加强联合国机制, 1170。 **1135**

XV. 统计

1174

联合国统计机构, 1174; 经济统计, 1174; 社会和人口统计, 1177; 技术合作, 1178; 其他统计活动, 1179。

第四部分: 法律问题

I. 国际法院

1183

法院的司法工作, 1183。

II. 国际刑事法庭

1192

前南斯拉夫问题国际刑事法庭, 1192: 分庭, 1192; 检察官办公室, 1198; 书记官处, 1199; 法庭的资金筹措, 1199。卢旺达问题国际刑事法庭, 1201: 分庭, 1201; 检察官办公室, 1205; 书记官处, 1205; 法庭的资金筹措, 1205; 内部监督事务厅的审查, 1208。

III. 国际政治关系的法律方面

1209

国际刑事法院的设立, 1209。国际法委员会, 1211: 国家继承, 1213; 国家责任, 1213; 国际责任, 1214; 国家的单方面行为, 1214。国际国家关系与国际法, 1214: 国际谈判原则, 1214; 国家及其财产的管辖豁免, 1215; 消除恐怖主义的措施, 1216; 1949年日内瓦四公约的第一和第二附加议定书, 1220。外交关系, 1221: 保护外交和领事使团及代表, 1221。条约和协议, 1223。

IV. 海洋法

1225

《联合国海洋法公约》, 1225: 由《公约》创立的机构, 1226; 海洋事务和海洋法司, 1232。

V. 其他法律问题

1233

国际组织与国际法, 1233: 加强联合国的作用, 1233; 联合国国际法十年, 1238; 与亚非法律协商委员会的合作, 1241; 东道国关系, 1242。国际经济法, 1244: 国

际贸易法，1244。

第五部分：体制、行政和预算问题

- I. 联合国改革 1249**
- 改革方案，1249：一般性问题，1249；具体措施的后继行动，1250；管理改革和监督，1253。政府间机构，1260：加强联合国系统，1260；对安理会席位及相关问题的审查，1261；联合国在经济、社会及相关领域的振兴，1262。
- II. 联合国筹资和方案拟定 1270**
- 财务状况，1270。联合国预算，1272：成果预算编制，1272；1996-1997年预算，1274；1998-1999年预算，1274；2000-2001年方案预算大纲，1283。会费，1285：摊款，1285。帐户和审计，1288：共同会计标准，1290。方案规划和管理，1291：中期计划，1291；1996-1997年方案执行情况，1292。联合国国际伙伴关系信托基金，1297。
- III. 联合国工作人员 1299**
- 服务条件，1299：国际公务员制度委员会，1299；薪酬问题，1300。其他人事事项，1307：人事政策，1307；联合国合办工作人员养恤基金，1322；旅行事务，1328；内部司法，1328。
- IV. 体制和行政事项 1330**
- 体制机构，1330：大会，1330；安全理事会，1333；经济及社会理事会，1334。协调和监督，1335：体制机制，1335；其他协调事项，1337。联合国和其他组织，1339：与其他组织的合作，1339；观察员地位，1343；其他组织参与联合国工作，1334。会议，1346。联合国信息系统，1355。其他事项，1363：共同服务，1363；外部承包做法，1364；工作人员的安保，1365；联合国房地和资产，1365；国际年，1366。

第六部分：与联合国有关系的政府间组织

- I. 国际原子能机构（原子能机构） 1371**
- II. 国际劳工组织（劳工组织） 1375**
- III. 联合国粮食及农业组织（粮农组织） 1377**
- IV. 联合国教育、科学及文化组织（联合国教科文组织） 1380**

V. 世界卫生组织（世卫组织）	1383
VI. 世界银行（国际复兴开发银行和国际开发协会）	1386
VII. 国际金融公司（金融公司）	1390
VIII. 国际货币基金组织（基金组织）	1392
IX. 国际民用航空组织（民航组织）	1395
X. 万国邮政联盟（万国邮联）	1398
XI. 国际电信联盟（国际电联）	1400
XII. 世界气象组织（气象组织）	1402
XIII. 国际海事组织（海事组织）	1405
XIV. 世界知识产权组织（知识产权组织）	1407
XV. 国际农业发展基金（农发基金）	1409
XVI. 联合国工业发展组织（工发组织）	1411
XVII. 世界贸易组织（世贸组织）	1414

附录

I. 联合国会员国名册	1419
II. 联合国宪章和国际法院规约	1421
III. 联合国结构	1436
IV. 联合国主要机构1998年议程	1449
V. 联合国新闻中心和新闻处	1461

索引

使用主题索引	1466
--------	------

主题索引	1467
决议和决定索引	1495
1998年安全理事会主席声明索引	1499
如何获得年鉴卷本	1500

秘书长关于联合国工作的报告

导言

1. 冷战结束迄今将近十年，但人们对新时代的轮廓仍然不甚了了。各个国家，无论大小，都在努力应付新的责任和新的限制。预想不到和令人惊讶的事情几乎变成司空见惯。多边组织可能必须扮演的新角色，更广泛地说，多边组织在国际社会中所占地位，目前并不明确，有时甚至令人担忧。的确，《宪章》所代表的“我联合国人民”正在寻求新的方法，以确定如何结成一个大家庭，虽然他们在习俗、信仰、力量、利益方面很不一样。

2. 在过去半个世纪中，尽管多边主义有非凡的成就，但太多的呼声仍为人所忽略，太多的痛苦持续存在，人类进展的太多其他机会已经错过，我们不能再满意目前的办事方法。这些尚未克服的挑战必须继续居于联合国工作日程的前列。将在 2000 年 9 月举行的千禧年大会提供一个独特的机会，使全世界的领导人的眼光超越他们眼前的日常问题，并考虑在新的世纪中他们设想得到、可以支持的是怎样一个联合国。

3. 为便利这方面的思考，我打算向千禧年大会提出一份报告，向会员国建议一套实际可行的目标和体制手段，以供联合国在未来岁月克服对人类团结的挑战。这份报告将参考预定从现在到那时候这段时间所要进行的联合国最近几次会议的审查工作。这份报告也将采纳我打算召开、而且由许多个别政府、民间社会行动者和其他团体自己举办的一系列全球性和区域性听证会和讨论会——实际上是全球镇民大会——所表示的各种意见和愿望。

4. 我在去年开始的体制改革的“静悄悄的革命”，目的是使冷战和南北对抗的后果造成在某些方面迟钝滞涩的一部组织机器恢复活力，使它更有能力应付新时代非常复杂、日益互相牵连、远比过去容易变动的局势。我可以带着几分喜悦说，联合国大家庭今天的行动比一年前目标更为一致、努力更为协调。秘书处内部以及秘书处与各个方案和基金的关系最能显示出这种新的协作精神。

5. 工作方案分为四个核心领域：和平与安全、发展合作、国际经济和社会事务、人道主义事务。第五个领域，即人权，被指定为贯穿各领域的问题。每一组领域现在都有一个执行委员会管理共同的、贯穿的、重叠的政策问题。

6. 为了统合各个执行委员会的工作并处理涉及整个联合国的事项，成立了一个内阁式的高级管理小组，其中包括联合国各个总部的领导人。这个小组每周与在日内瓦、维也纳、内罗毕和罗马等地参加电信会议的成员会商。现已成立一个战略规划股协助该小组在广泛、长期参考标准的范围内审议小组议程上的个别问题。会员国采纳了我关于设立常任副秘书长一职的建议；加拿大的路易斯·弗雷谢特在到任后短短几个月之内，彻底表明加强秘书处的领导和管理能力的关键重要性。

7. 我们精简了秘书处，将许多单位合并或裁撤；裁减了将近一千个员额，减至 9 000 名以下；并将预算减至低于上一个两年期的预算。我在今年较早时候召集的一个人力资源管理工作队刚刚向我提出报告；我将根据工作队的建议迅速采取果断行动。

8. 整个联合国系统包括布雷顿森林机构的内部有效工作关系已通过行政协调委员会加以扩大和深化。本报告中举出了几个具体的例子。

9.在我的改革方案中，我还建议会员国调整或修改它们管辖范围内的许多体制办法。大会基本上决定推迟审议这些问题或在第五十三届会议继续审议。关于一切新任务均须订立明确时限的提议尚待批准，这个相当简单的程序将大大提高方案活动以及大会本身的监察作用的效率。关于采用根据效果编列预算的制度的提议也仍在审查之中。这个倡议极为重要，因为它比任何一个单独的措施更能加强联合国工作的责任制和效率。会员国也仍在研究提议的发展帐户的细节，利用这一工具，可以将提高行政效率后节省的经费投资于别开生面的发展项目。

10.最后，作为我们努力振兴联合国的办法之一，我作出特别努力同国际企业界建立互利的对话。联合国系统所建立的软性基础设施——国际交易顺利进行所依赖的规范、标准和最佳惯例——都与企业界有利害关系。况且，企业界日益了解联合国在促进和平、人权和发展方面的工作有助于奠定企业界扩大本身机会所需的稳固基础。反过来说，我们联合国的人员了解企业界拥有刺激经济增长所需的资本、技术和专门知识，企业界愿意合作的态度能严重地影响我们其他各种各样目标的前途。因此，对话的前提是我深信扩大的市场与人类的安全可以而且应该相辅并进。

11.除了与企业界接触，联合国同时也同非政府组织长期以来维持日益密切的工作关系。不论是在人权或环境方面，是在发展、人道主义援助或军备限制方面，非政府组织都是联合国在国家一级、有时候也在政策层次的不可或缺的伙伴。简言之，联合国正在见证一个全球民间社会的诞生，同时也是其中的参与者。

12.我在 1997 年夏天向大会提出我的改革纲领后不久，时代华纳股份有限公司的联合董事长特德·特纳先生宣布特别赠款 10 亿美元支持联合国各项方案。在慈善事业的历史上从来没有过如此庞大的单独一笔赠款用于这一目的或任何其他目的。管理这笔赠款所需的体制安排已经就绪，第一批补助金已经拨出，总共大约 2 200 万美元。第一轮补助金所资助的项目大多数是属于儿童保健、生育计划和生殖健康。以及环境和气候变化等领域。秘书处内已设立联合国国际伙伴基金，来管理补助金的指拨程序，并保证这个程序继续完全符合联合国工作的优先次序。

13.这一史无前例的慷慨义举不仅提供新的额外资源，给联合国进行协助世界上最脆弱人民和保护地球脆弱生命维持系统的工作。这一义举也表现一种崭新的现象：一种刚出现的四海一家、全球责任的意识。

14.过去一年谈判缔结禁止杀伤人员地雷公约和《国际刑事法院规约》，这是另一个反映全球局势逐渐改变的征兆。各国政府主持这两项文书的实际谈判，许多志同道合的国家集团提供核心的支持，促成它们的通过。但是从这两项文书也看到全球人民力量的一种新的表现：个人和团体在人道主义和人权关怀的推动下，通过因特网团结起来，赢得世界舆论的支持。

15.我们作为国际社会所面对的最艰巨挑战之一是更深刻地了解各种崭露头角的社会经济力量和各种全球化的形式，把它们加以塑造以配合我们的需要，并应付它们各种有害的后果。现在大家纷纷谈论这个地球村里的生活。如果这个村子要成为地球上全体人类真正理想的地方，则必须以共同的价值观和原则形成更广大的框架，作为它的基础和指导；它维持治安的功能和办理的其他公益必须加强，做到更可预测；实际上，道琼斯指数与人的发展指数之间必须筑起一道桥梁。

16.世界上没有一个组织比联合国更适于对这些目标作出贡献，因为没有一个组织具备联合国的规模和合法性。但是，要向前推进，我们必须丢掉包袱，制定新的理想和实现这些理想的新方法。我们已朝向变革跨出开头的重要几步。但是，我们还要走一段很长的路，才能变成二十一世纪一个真正

有效的组织。今后两年内，直至千禧年大会之前，我将就我们在这段路的最佳走法，征求各会员国、民间社会行动者及其他有关团体和个人的意见。

一.实现和平与安全

17.过去十二个月以来，世界得以幸免大规模区域冲突。但是，许多局部战争仍在继续，并且爆发了新的局部战争，包括十年来首次在厄立特里亚与埃塞俄比亚两个邻国间爆发了领土战争。虽然国际社会取得了一些重要成就，包括恢复了塞拉利昂民主选出的政府，但世界许多地区的和平仍岌岌可危。此外，好几个区域的和平进程，包括联合国长期投入大量资源的一些和平进程，出现了令人沮丧的崩溃趋势。

18.特别令人不安的是：中东和平进程缺乏进展；阿富汗陷入动乱；（南斯拉夫联盟共和国）科索沃暴力升级；苏丹内战继续；刚果民主共和国和大湖地区其他国家动荡和暴力持续不断；安哥拉内战死灰复燃。6月26日，我的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生及其他七人在一次坠机事件中不幸遇难，使我们在安哥拉的努力受到重挫。印度与巴基斯坦在克什米尔及其他问题上的紧张局势升级，塞浦路斯和平进程陷入僵局，这些也令人极为关切。

19.1997年年底缔结了《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的渥太华公约》，这是一项前所未有的成就。到1998年7月31日为止，该公约已由128个国家签署，30个国家批准，预计明年初生效。但是，几个重要国家仍觉得无法签署，一些战争的参战人员继续使用这种野蛮武器。即便他们已停止使用这种武器，前些年埋下的数以百万计的地雷仍在原地。今后数十年，这些地雷将继续使无辜的男女老少丧生和伤残。

20.同样，经过为惩罚和遏制战争罪行进行长期斗争的历史过程，未来的国际刑事法院规约于7月在罗马获得通过，但尚未得到普遍接受。即便是最乐观的估计，该法院也要到几年之后才能开始履行职责。同时，世界许多地区继续传来关于可憎的野蛮行径的报道，而且肇事者往往逍遥法外。

21.人类也尚未摆脱核毁灭的威胁。实际上，我们正处于努力减少这种危险的紧要历史关头。过去多年的成就、《不扩散核武器条约》的无限期延长和《全面核禁试条约》的签署，都因印度和巴基斯坦这两个非签署国今年决定进行地下核试验而遭到质疑。这一事态加剧了两国间的紧张局势，并使世界清醒地意识到，不能将不扩散视为当然。

22.化学武器和生物武器构成的威胁一样令人忧虑。在此，我高兴地报告，在过去一年中，更多的国家宣布放弃研制和使用化学武器，同时禁止生物武器公约因拟订核查议定书的努力而逐渐得到加强。但是，有的国家可能在秘密储存或研制这类武器，这一情况仍严重威胁世界和平。

23.2月，伊拉克似乎决意拒绝履行解除武装义务，而一些会员国准备采取军事行动迫使其遵守义务，世界经历了一个高度紧张的时期。国际社会及时采取集体行动，战争才得以避免。

24.我与塔里克·阿齐兹副总理于2月23日签署的《谅解备忘录》，有效显示出预防性外交的作用。《谅解备忘录》如能全面执行，本可以开创一个可贵的先例，如联合国创始者所预期，世界通过采取联合行动，的确可以预防冲突。遗憾的是，伊拉克局势看来仍远远未得到解决。

预防

25.《联合国宪章》第一条要求采取有效集体办法，以防止且消除对于和平之威胁。因此，预防冲突应是联合国最坚定的一项承诺。但是，对预防性行动的重视仍然太少。大量资源反而耗费在努力“治愈”冲突上，而对于许多受害者来说，已为时过晚。

26.要预防潜在的冲突升级成暴力，必须对可能演变成危机的局势作出预警，进行适当分析，制订协调一致的预防战略，并具备实施此项战略的政治意志和资源。

27.在某些情况下，重视一国安全的外部威胁的传统，实际上妨碍了有效的预防。今天，我们认识到，对人类安全的许多其他威胁，如自然灾害、紧张的族裔关系和侵犯人权行为，也可能成为冲突的起因。此外，还必须注意到社会公正、物质福利与和平之间的密切关系，只有这样，才能尽早采取行动，防止局部冲突升级并波及国际领域。

28.联合国在实地工作中，已开始采用一种新的综合安全概念。联合国为减少贫穷以及促进发展和民主化所作的努力——包括选举援助和公民教育——已逐渐变得更加全面，更加协调一致。所有这些努力，可以说是预防性缔造和平，因为其所处理的是许多冲突的根源。

29.如果决定人类安全的因素包括实现人类福利和稳定所必需的经济、社会和人道主义条件，安全理事会的作用难道不也应当扩大吗？除非安理会以处理政治问题的干劲和严肃态度去处理影响和平与安全的经济和社会问题，安理会真能希望使预防成为常规而不是例外吗？这种办法要求安全理事会、大会和经济及社会理事会之间，以及联合国所有机关与各会员国之间开展新型合作。

30.《宪章》载有一项搁置未用的规定：经社理事会得向安全理事会供给情报，并因安全理事会之邀请，予以协助(第六十五条)。由于安全理事会正在越来越多地处理威胁全球安全的经济、社会和人道主义危机，不妨考虑使用这一机制。这样做可能有助于改善主要工作在于经济、社会和人道主义事务的联合国各机关间的沟通和协调。

外交

31.外交的作用对联合国几乎所有活动都极为重要，以致于其具体贡献有时遭到忽视。成功的预防性外交尤其如此。一名电视制作人曾问一位前任副秘书长，在何处可以拍到预防冲突的镜头。这位副秘书长说：“你可以拍到的，很可能已不起作用！”的确，宣传的聚光灯往往在冲突激化时才打开；而这种聚光灯往往使妥协更为困难，因为领导人担心，公开作出的让步，会被反对者视为懦弱，被支持者视为背叛。但是，并非总是由人选择。我2月份的巴格达之行，无疑是预防性外交行动，但是，我不可能在无人知晓的情况下完成这一任务。

32.在过去一年中，联合国在往往困难且有时危险的条件下进行敏感的建立和平外交，而在预防冲突方面取得的成功往往未引起注意。我已从国际社会和联合国内任命知名而干练的外交官，在实际或有可能发生冲突时充当我的私人代表。他们的任务从收集情况到调解不等。

33.虽然联合国各特派团取得了显著成就，但在有的冲突中，敌意非常强烈，猜忌非常普遍，再多的熟练外交也无法实现突破。过去一年，阿富汗的情况就是这样。尽管八个关心国家组成的小组在纽

约开会，联合国阿富汗特派团作出最大努力，阿富汗交战各方继续选择军事手段，造成极大的人道主义代价。它们还拒绝参加任何有效对话。遗憾的是，它们得到了外部大国的帮助和鼓励。

34.这一年中，联合国许多最为敏感和困难的外交行动都是在非洲的动乱地区进行的。5月，面对中部非洲大湖地区持续不断的暴力，我敦促布隆迪和卢旺达领导人加倍努力，建立稳定的和平、民族团结和对人权的尊重。

35.在刚果民主共和国，由于当局的持续不合作和骚扰，我被迫于今年初撤出联合国调查队。后来我呼吁该区域各国政府确认调查队的调查结果。这些结果除其他外，提出了一种可能性：所报告的某些侵犯人权行为可能已构成种族灭绝。我还提请注意，有必要提供大量国际援助，以帮助该区域实现稳定。

36.在过去一整年期间，联合国一方面向布隆迪调解员姆瓦利姆·尼雷尔提供协助，另一方面在内罗毕设立了我的代表办事处，这个办事处将会提高联合国在整个次区域采取预防行动的能力。

37.对争议不断的东帝汶问题，去年取得了实际进展。去年8月间，我在纽约召开了印度尼西亚和葡萄牙的外交部长会议，获致重要突破。自1975年以来，东帝汶与印度尼西亚之间的冲突第一次出现了协商解决希望。

38.本年初，在布干维尔设立了一个新的联合国政治事务处。这是联合国在南太平洋的第一个政治特派团。在中东、南亚、安哥拉、柬埔寨、塞浦路斯、索马里和西撒哈拉，过去一年也静悄悄地进行了和平的外交活动。

39.在预防性外交中，最棘手的大概是设法在一国之内谋求敌对政治力量之间的和解了。这么做是希望避免或者解决冲突于未然，因为如果置之不顾，给予时间，它可能升级，从而直接威胁到国际和平与安全。这就是我于6月底访问尼日利亚的目的。7、8月间，一组知名人士应我的要求到阿尔及利亚进行收集资料的访问，也是这类的活动。在这两项活动上，得到所涉会员国政府的邀请是参与其中的必要先决条件。

40.另一个具敏感性的任务是7、8月间应我之请前往阿尔及利亚收集资料的知名人士小组。这是在阿尔及利亚政府发出邀请后才成行的。

41.由于冲突的原因通常属于区域性或地方性，我相信区域组织特别适合在早期预警和预防性外交方面发挥重要作用。因此本着《宪章》第八章的精神，在区域组织与联合国之间创造一种真正的伙伴关系，建立更合理的符合成本效益的分工。今年，我将在亚的斯亚贝巴的非统组织总部设立一个联合国联络办事处。我们也将继续巩固我们同欧洲安全与合作组织(欧安组织)之间的联系。我于7月间邀请了各区域组织的负责人到纽约开会，讨论我们在改善防止冲突的合作方面能够采取的具体步骤。

42.联合国同区域组织和次区域组织之间的合作也表明了缔造和平、发展与裁军之间的密切关系。联合国曾经为联合国关于中非安全问题常设咨询委员会的成员在该次区域从事的建立和平与安全的努力提供协助。联合国亚洲和太平洋和平与裁军区域中心曾经为建立区域信任和安全措施的会议提供宝贵的论坛。我希望最近有关加强设在洛美和利马的区域中心的决定将会导致在非洲和拉丁美洲出现类似的活动。

预防性部署

43.维持和平可以成为防止冲突的有用手段。维持和平部队通常只能在冲突发生后或发生时才部署，并且通常需要按照停火协定的规定。它们的主要任务是防止暴力再次发生。按理，从这种作法到在显然有可能发生暴力的情况下部署部队，以防止暴力的发生，只不过是一小步。不幸的是，预防性的部署遭遇到许多政治上的障碍。只有可能实际发生暴力，加上其所有的悲惨后果，才能让冲突各方、可能提供部队的国家和安全理事会认识到部署维持和平部队的用处或必要性。

44.不过，安理会于 1992 年末作出了一个史无前例的决定，在前南斯拉夫的马其顿共和国进驻了联合国保护部队，以作为预防措施。联合国预防部署部队仍然是纯粹预防性的联合国部队的唯一例子。这个试验应该算是成功的，因为尽管在它与其的邻国之间以及在共和国内的各族裔之间存在着相当强烈的紧张气氛，可是在前南斯拉夫的马其顿共和国迄今没有发生战争。虽然没有人能够保证这种比较有利的情况会继续下去，可是联预部队的存在无疑具有积极的作用，有助于缓减该国境内和整个区域的紧张气氛。今年在科索沃发生的危机突出了联预部队维持稳定的重大作用。有鉴于此，我很乐意报告，安理会于 1998 年 7 月 21 日根据我的建议决定，授权增加联预部队的兵力，并将目前的任务期限延长六个月，到 1999 年 2 月 8 日截止。

裁军

45.在我对联合国的构想中，裁军处于和平与发展两个使命之间中间地位。我因此非常高兴大会支持我重新设立裁军事务部(裁军部)和由一名副秘书长领导的决定。大会还根据我的建议采取行动，对裁军审议委员会和第一委员会的工作进行审查，以便更新、重振和精简它们的工作。一旦完成这项工作，就全面执行了本组织在裁军部门的改革建议。

46.联合国在这个领域内的必要作用是制定规范与加强和巩固裁军的多边原则。但是，当我们审查一下过去一年间这些原则、规范和程序的情况，我们看到的是得失互见的情况。

47.在削减核武器的威胁的努力中，我们正处于历史的关键时刻。核武器国家的数目的任何增加都将对和平与安全发生严重影响。因此，《全面禁止核试验条约》以及 1995 年《不扩散核武器条约》缔约国审查延期会议中商定的各项目标能够获得普遍接受是极端重要的。今年的积极发展包括：八国建立无核武器世界的联合宣言以及裁军谈判会议设立了两个特设委员会。一个委员会将负责进行谈判，旨在就保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的国际安排达成协议；另一个委员会将负责就一项禁止生产用于核爆炸装置的裂变材料的条约进行谈判。

48.新的不扩散条约审查进程现在已经建立，并且有两个核武器国家已经核准了《全面禁止核试验条约》。去年还为合并现有无核武器区作出了努力，特别是在非洲和东南亚地区，并且正在为中亚建立另一个无核区努力。

49.但是，正在国际上期望对进一步减少核武器采取具体步骤的时候，印度和巴基斯坦两国的地下核试验是一个非常令人不安的发展。我曾经敦促它们不要进一步进行核试验、立刻加入核禁试条约、不要部署核武器、并冻结它们的武器发展方案和不要研制足以载运核武器的导弹。

50.在争取可持续的和平与发展的努力中，特别是在国家结构脆弱的次区域，有必要采取步骤，限制小型武器在民间社会流通。据估计，被轻型武器杀死的人中有百分之九十是平民。更惊人的是，其中百分之八十是妇女和儿童。

51.应付这个问题的一个办法就是设法在监测和管制非法武器转手和它们贩运其他违禁品的联系方面建立一个全球共识。在不久的将来就非法武器贩运的所有方面举行一次联合国会议将是朝这个方向前进的重要一步。1997年，《制止武器、弹药、爆炸物和其他有关物质的非法制造和贩运美洲公约》获得签署。在管制武器方面建立了一个基本机制。我也欢迎西非国家经济委员会发起的倡议，准备实行暂时禁止进口、出口和制造小型武器。

52.在追求裁军的目标时，减少武器供应是不够的；减少武器需求也是同等重要，甚至更重要。

53.经修正的《某些常规武器公约》第二议定书——它部分禁用地雷——将于1998年12月生效，《渥太华公约》——它全面禁用地雷——预期于1999年初生效。十分重要的是，要确保加入这两项文书或其中一项文书的国家越多越好，并支持在裁军谈判会议上就禁止出口进行谈判。

54.裁军事务部还在冲突后缔造和平方面发挥重大作用，特别是在收集、处置和销毁武器以及使前战斗人员重返民间社会方面。我们这一努力必须永远置于联合国为防止和解决冲突以及建立摒弃暴力的文化而开展的更为广泛的工作范围内。

55.最后，作出更广泛的承诺，在军事事项上增加公开性和透明度，这将大有助于在减少军备的情况下建立信任和促成安全。这方面已经有两项文书：联合国常规武器登记册和关于军事开支标准化报告的制度。我期待各会员国加强和改进它们参加这两项文书的工作，我决心向它们提供我能提供的一切协助。

维持和平

56.在过去一年中，我高兴地注意到，国际社会已经不再犹豫开始利用联合国的维持和平能力。安全理事会已经授权采取两个新的行动：联合国中非共和国特派团（中非特派团）和联合国塞拉利昂观察团（联塞观察团）。

57.联合国的维持和平工作显然有某些绝无仅有的独特优势，其中包括它的任务具有普遍性以及它拥有丰富的经验。如果人们知道安全理事会在需要采取新的维持和平行动时会予以批准并会批准这类行动所需要的期限，这不仅会加强联合国防止冲突的努力，而且会有助于它范围更广的建立和平和冲突后缔造和平的工作。

58.联合国首次采取维持和平行动已经有五十年，今天，大约有14 500名军事和警察人员部署在世界各地的联合国旗帜下。正继续调整维持和平工作以适应不断变化的需要。与各区域组织进行合作现已成为联合国维持和平工作的一项重要内容。虽然在采取联合行动前需要谨慎小心，判断形势，但这种合作可以把地方行动者的动机和知识与联合国的合法性、专业知识和资源结合起来。

59.在总部，维持和平行动部继续努力加强联合国的迅速反应能力。建立联合国待命安排制度的工作去年取得了一些进展。该制度包括74个会员国，它们在制度框架内承诺提供100 000名以上人员。

非洲国家对这方面的进展兴趣大增，我尤其对此表示欢迎。维和部正继续同会员国合作，加强非洲的维持和平能力。

60.在待命安排制度方面，我高兴地参加了 1997 年 9 月在哥本哈根举行的联合国待命部队高度戒备旅总部的成立仪式。我也要求为快速部署行动总部的必要员额提供经费，但我还没有收到这一经费。

61.由于若干联合国主要行动逐渐结束，在实地的维持和平人员的总人数自 1990 年代初以来已经减少。但是，联合国维持和平行动的实际数目去年从 15 个增加到 17 个：六个在欧洲，四个在中东，四个在非洲，两个在亚洲，一个在美洲。在政治事务部主管下，联合国还在危地马拉派有一个人权和司法改革特派团。

制裁

62.我在过去曾强调需要建立一个机制，使制裁成为一个不那么迟钝而更为有效的工具。因此，我欣见对政权而不是对人民施加压力并因此减少人道主义损害的“聪明制裁”的概念正日益得到会员国的支持。安理会最近对塞拉利昂军政府和安哥拉安盟采取的措施表明人们日益希望看到对比较有限的目标进行制裁。

63.有关强制性措施的决议还应论及人道主义豁免问题和第三国问题。虽然安理会设立的制裁制度通常列入人道主义豁免，但一些人权条约监测机构强调指出，制裁制度应列有保护易受伤害群体人权的具体措施。经济、社会和文化权利委员会指出，在制订制裁制度时必须充分考虑到这些因素；在制裁实施期间必须始终进行有效监测；实施、维持或执行制裁的各方应采取措施，防止受制裁国家内的易受伤害群体过多地遭受痛苦。儿童权利委员会采取了相同的立场，指出制裁在某些情况下可阻碍《儿童权利公约》的实施。

64.国际社会不应有任何幻想，人道主义方面的政策目标和人权方面的政策目标不可能轻而易举地同制裁制度的政策目标调和一致。制裁是一个强制执行的工具；同其他强制执行方法一样，它会造成伤害。怎样强调这一点都不过分。在作出实行制裁的决定时和其后审评有关结果时均应铭记这一点。

冲突后缔造和平

65.冲突后缔造和平涉及采取综合协调行动，以消除暴力行为的根源(不管这些根源是政治、法律、体制、军事、人道主义、人权、环境、经济社会、文化性质，还是人口性质)，奠定永久和平的基础。冲突后缔造和平可视为一项防止冲突的长期战略。但是，由于冲突有不同的起因，因此联合国的行动必须针对具体的情况，以巩固和平进程并使其不可逆转。并没有什么冲突后缔造和平的标准模式。

66.联合国最大或许最重要的缔造和平行动是在危地马拉，但联合国还参与其他国家的缔造和平活动，特别是在塞拉利昂和利比里亚。在塞拉利昂，联合国正对侵犯人权行为进行监测并协助政府开展解除军备和军队复员工作。在利比里亚，联合国已建立了它的第一个缔造和平支助办事处。

67.为确保联合国系统及其合作伙伴有效地应付冲突后缔造和平工作的复杂挑战，我指定政治事务部为和平与安全执行委员会的召集人，担任在联合国负责这一重要活动的协调中心。我希望第一委员会不久将沿着这一方向合理安排其工作。

68.在军事人员撤离后，民警行动增加。这是去年的一个重大发展。民警行动曾在波斯尼亚—黑塞哥维那、克罗地亚和海地进行，在其他冲突局势——如安哥拉局势——中也可能发挥很大的作用。这一情况表明，人们日益关注维持和平行动在帮助建立人权机构、执法机构和其他机构、从而巩固永久和平的基础方面可以发挥的作用。

69.人们日益意识到，需要在外界为发生冲突国家提供的支助之间建立联系，不管这种支助是政治、人道主义、发展方面的，还是人权方面的。捐助国政府、东道国政府和非政府组织必须共同参与，以满足这一需要。行政和协调委员会一直在通过制订新的战略框架构想来拟订一个更为统一的缔造和平战略。该框架规定了原则、目标和必要的体制安排，以制订一个统一有效的综合政治战略和援助方案。它是各方根据共同原则和目标，在确定和分析重大问题和活动以及确定其轻重缓急时共同采用的工具。该框架列入了联合国在一个国家中开展的各种核心活动，包括政治活动、人权活动、人道主义活动和发展活动。

辅助战略

70.虽然将行动划分为防止冲突行动、建立和平行动、维持和平行动和冲突后缔造和平行动仍然很有用，但人们现在普遍认识到大多数行动将数类行动混为一体。在有些行动中(例如格鲁吉亚和塞浦路斯)，联合国既积极参加维持和平，也积极参与建立和平。在其他一些行动中(例如塞拉利昂和塔吉克斯坦)，在维持和平过程中就开始缔造和平的规划工作。这些不同的组合都值得欢迎。这些行动表明人们了解到特定局势的复杂性以及有必要协调旨在加强安全的各类不同活动。

71.就防止冲突而言，政治部在早期预警、预防性外交和维持和平方面发挥关键作用。维持和平和裁军都可用于防止冲突。从组织上来讲，维持和平行动部主要负责后勤和行动工作，而裁军事务部重点处理武器和军备限制涉及的外交、法律和技术问题。例如裁军事务部为有关限制和禁止地雷的国际谈判工作提供支助；维和部则在实际冲突地区采取行动清扫地雷。但这两个部都要在一个总的政治战略框架内开展工作。

72.我们现在比以往任何时候都更清楚地认识到贫穷、治理不佳和人权受侵犯与暴力冲突有重大联系。为减轻对人类安全的威胁，我们不仅要比以往更多地注重其基本起因，而且要加强联合国各机构之间以及我们自己同会员国之间的合作。

二.进行合作促进发展

73.发展的挑战依然是当今世界的头等大事。在这个世界里，人类中有五分之一被迫仅仅靠一美元一天糊口，所有非洲人中有三分之一预期不会活过四十岁，发展中国家的妇女几近 40%是文盲，南亚儿童有一半以上在五岁仍然体重不足，而仅仅印度尼西亚就有大约 5 000 万人因亚洲目前的经济危机而可能被迫重新陷于贫穷。尽管过去五十年经历了历史上持续最久的经济扩张时期，这些严酷的现实依然存在。

74.然而，对发展中国家提供的外援数额却在这十年内稳步下降，目前占工业化国家国内总产值的 0.22%，只占七个主要工业国家集团国内总产值的 0.19%，而七国集团包括了工业化国家中最富有的国家。此外，捐助国日益指定援助的用途，全无保证其优先选定的援助符合接受者的需要。外国直接投资无法弥补援助的减少；1997 年，整个撒南非洲仅获得 30 亿美元，南亚只有 40 亿美元。与此同时，许多发展中国家，其中包括一些最贫穷的国家，依然挣扎在沉重的外债负担之下。

75.联合国提供的发展援助总额每年只有 55 亿美元。但是，尽管资源有限，联合国作为一个发展机构却具备独特的优点。它的任务全面，跨越经济、社会和政治领域，使它能拟订并执行跨部门的发展合作办法；将紧急援助与发展方面较长期的问题联系起来；确保为促成国内政治和解而开展的和平进程和努力能够从发展方面的进步得到支持，并继而推动这种进步。此外，联合国各种不同的体制角色使它能够照顾到发展合作所涉的各个方面，从规范到分析，从政策到业务活动。

76.我在过去一年开始的改革方案是在这种体制能力的基础上制订的，这个方案已在发展领域取得切实的成果。经济和社会事务执行委员会于 1997 年初设立，以促进其成员实体在所有经济、社会和有关活动方面政策一致。委员会由经济和社会事务部主持，其成员包括相关的秘书处单位、各区域委员会、联合国大学和有关的联合国研究所。

77.执行委员会已克服了一些跨越领域的挑战。例如，它草拟了一项关于利用发展帐户的提案，供各会员国审议。它已开展一个长期项目，以精简联合国和全世界各非联合国实体所制订和使用的发展指标，确保其意义和解释前后一致。委员会也委托对社会和经济部门的所有重点报告进行审查，并已着手同联合国发展集团进行关于在发展领域的规范活动和业务活动之间建立联系的工作。目前也同联合国人权事务高级专员办事处和其他联合国实体合作，使发展权利的概念具有实质性内容。

78.由开发计划署、儿童基金会、人口基金、粮食计划署和其他相关的业务实体组成的联合国发展集团(发展集团)协助就种种发展合作问题共同制订政策和作出决定。新的管理方法正促进协作和协调程序。

79.在国家一级的最显著创新也许是制定了联合国发展援助框架。这种援助框架由联合国各国别小组在联合国驻地协调员的领导下、在各国政府密切协作下共同制订，它们提供一种新的战略办法，以执行在各次联合国全球会议商定的目标以及各国在发展方面的优先事项，使得能够以综合方式处理消灭贫穷工作的许多方面。一年前，发展集团开展了一个试办阶段，在 18 个国家测试这种援助框架进程；正在两个试办国家探索发展援助框架与世界银行国家援助战备之间的接口，以期加强这两个机构之间的战略伙伴关系。现正评价这些试办项目，从中汲取的教训将有利于开展今后的发展援助框架进程。

80.发展集团已加强了由开发计划署供资和管理的驻地协调员制度。已建立新的选择程序，这些程序旨在增加从广大的联合国系统中任命的驻地协调员人数，以及担任此一职务的妇女人数。

81.在国家一级指定设立联合国之家——将所有联合国方案、基金和新闻中心集中在共同的房舍内——将有助于增进联合国工作人员的群体精神和共同目的，同时又提高效率，而且在许多情况下，还会减少费用。1997 年，在黎巴嫩、莱索托、马来西亚和南非正式指定设立联合国之家。预期在不久的将来会再指定大约 30 座共同房舍为联合国之家。

82.和平及安全执行委员会、经济和社会事务执行委员会与人道主义事务执行委员会之间目前已就可持续发展、冲突后缔造和平、紧急救济行动、人道主义援助与发展合作之间的联系以及增进人权等问题，进行更密切的合作。

83.这些体制方面的新措施将更好地满足世界各国政府的需要，他们都指望联合国成为发展伙伴。

84.联合国以其 1990 年代各次主要世界会议的成果为指导，特别是 1995 年社会发展问题世界首脑会议，它已把消灭贫穷作为其活动的中心交叉目标。1998 年 5 月，由所有联合国实体行政首长组成的行政协调委员会为全系统通过了一项消灭贫穷承诺声明。声明的主要宗旨是促使包括布雷顿森林机构在内的联合国系统各组成部分之间进行更好的协调和更密切的合作，并商定一项共同战略，涵盖反贫穷行动的所有关键方面。

85.过去一年中，联合国协助了大约 100 个国家筹划、拟订和(或)执行国家反贫穷方案。审查现行战略的结果显示有些关键领域有待改进，例如有必要扩大反贫穷的行动范围，使其超越传统的社会部门和从福利着眼的办法；处理诸如有机会获得生产性资产等重大问题；鼓励国家、民间社会和私营部门之间进行包容性更广泛的对话；以资源匮乏的社会和资产无几的住户为对象。

86.开发计划署资源的很大一部分——大约占总额的 26%——现已直接专用于减少贫穷。开发计划署的援助包括对调查贫穷分布情况提供支助、评估减少贫穷的国家能力、制订国家目标和指标、审查公共支出、审查政策以及行政结构和程序、调集资源等。

87.联合国认为，如要消灭贫穷，就必须针对特定社会部门，根据这一信念，它已把执行所谓 20/20 倡议列为高度优先的工作。这项倡议由开发计划署、教科文组织、人口基金、儿童基金会和卫生组织于 1994 年共同开展。它提议各国政府和外部捐助者各从其预算中拨出 20%用于基本的社会服务。儿童基金会和开发计划署正在提供更多的支助，以审查国家一级的社会部门支出。

88.消灭贫穷的目标还要求扭转愈来愈多妇女陷于贫穷的趋势。因此，联合国妇女发展基金(妇发基金)已为旨在加强妇女的经济业绩的试办项目提供支助。目前也正在支持使妇女有更多机会获得信贷、训练和技术以促进其创收活动的努力。妇发基金发挥了先驱的倡导作用，确保微型信贷机构的政策和方案考虑到性别问题。儿童基金会的方案针对赋予妇女权力方面的挑战，所采取的办法是提高妇女组织和行业协会就经济问题进行谈判的能力，并向妇女提供基本经济知识材料。

89.贫穷是饥饿的主因，但饥饿也造成两代之间的贫穷，而且使其世代相传。缓解贫穷是打破这种循环的第一步。1997 年，粮食计划署将其用于发展的粮食援助的 93%专门拨给低收入缺粮国家最贫穷的社区住户，其中有一半以上是在最不发达国家内分配。粮食计划署的项目旨在使饥饿的贫民能达到糊口的水平，他们在此水平上可以自给自足，从而有效地参与主流发展方案。

90.粮食计划署还在 22 个非洲国家、8 个亚洲国家和 2 个拉丁美洲国家开展了“弱点评估调查”工作。这项工作查明贫穷和粮食无保障的地理分布情况，有助于确定其根本原因以及适当的方案措施。为确保贫民能持续地获得粮食，粮食计划署指定其发展资源的大约 60%直接用于援助妇女，并促使妇女参与粮食分配的管理和决策。

91.已采取重要步骤，将尊重人权和人的尊严列为反贫穷战略的核心内容，并确保最穷的人均能参与其社区的决策过程。人权委员会最近一届会议任命了一名独立专家，负责评价促进和保护人权与赤贫之间的关系。联合国人权事务高级专员办事处大力支持各项增进联合国系统内对发展、民主和人权之间固有联系的认识的任务。

92.在社会发展领域，现在正在进行许多规范性和政策性活动。已经开始为 2000 年审查会议进行筹备工作，以评价 1995 年世界首脑会议所达成的协定的执行情况。开发计划署已经将世界贫穷报告最后定稿，报告列述在执行首脑会议的目标上所取得的进展以及还存在的障碍。

93.大会指定 1999 年为老年人年，本组织希望借此促使老年人参与社区活动。对年轻的一代，1998 年 8 月，联合国与葡萄牙全国青年理事会合作，在葡萄牙布拉加举行世界青年论坛第三届会议，并由葡萄牙政府与联合国合作，在里斯本召开主管青年事务部长世界会议。联合国也努力促进残疾人参与社会活动。约 70 个国家现在已通过法律或设立方案来推进这个目标。

94.健康与死亡率及其与发展的关系，是人口与发展委员会第三十一届会议的特别主题。委员会要求提供关于死亡率的更可靠和改良的数据，在国家与国际两级采取行动，以确定一些国家成年人死亡率上升的原因，以及加紧努力降低死亡率和增进健康。现在也正在为将于 1999 年 6 月 30 日至 7 月 2 日举行的关于国际人口与发展会议后续行动的大会特别会议进行筹备工作。

95.妇女地位不平等及其人权遭受侵犯，依然是妨碍发展、民主与和平的重要因素。1999 年 6 月大会将对内罗毕和北京妇女问题世界会议的执行进展情况进行高级别审查，已经开始为此进行筹备工作。必须协同一致努力以达成到 2000 年普遍批准《消除对妇女一切形式歧视公约》的目标，并增强其执行机制。

96.在业务方面，儿童基金会及其伙伴协助使全世界的注意力集中于影响儿童的各种问题：好几百万儿童患疟疾和营养不良；服兵役或从事危险或剥削性工作的儿童的悲惨境况；对女孩和年轻妇女歧视和施暴；每年几近 600 000 名青年少女和妇女由于怀孕和分娩而不必要地死亡。艾滋病毒/艾滋病使骇人数目的青年人死亡；青少年的许多需要没有得到满足；以及贫富悬殊的差距扩大。

97.去年，儿童基金会加倍注意加强社区参与儿童与家庭的事务。这是使女孩入学和继续上学的人数增加的关键。儿童基金会的方案已经扩大，不仅包括婴儿和幼童，也包括少年和青年。

98.当决策人员手中掌握了可靠的资料，就较可能为儿童和妇女采取支助性行动，也比较更有效能。因此，儿童基金会同若干其他联合国机构合作，已经制订了一项低成本、快速、可靠的住户调查法，即多指数类集调查，这是建立国家追踪儿童成长的能力的技术。迄今，已在 60 个国家进行这种调查。

99.1997 年，人口基金将其几近 85% 的总资源集中用于基本社会服务，大部分着眼于人口中最贫穷和处境最不利的群体。主要活动包括性和生殖保健教育；改善青少年生殖保健作法并使其符合国家及分区域的具体情况；提供援助以减少产妇死亡率；向处于难民境况的人群提供紧急援助；向约 132 个国家的艾滋病毒/艾滋病预防活动提供支助。人口基金资金也支助人口与发展战略及宣传活动。已经制订了一套指标，来帮助衡量在基金核心方案领域的方案取得的进展、绩效及影响。这是衡量其活动效能极其重要的第一步。

100.性别问题依然是人口基金支助的所有方案都关切的问题。两性平等也是联合国人类住区中心(生境)关切的问题，人类住区中心正在促进获得住房、土地和信贷的平等机会，以及获得参与人类住区

管理决策过程的平等机会。通过教育和倡导，妇发基金帮助增强妇女在政府和非政府领域的领导技能，训练妇女组织监测和推动《消除对妇女一切形式歧视公约》的执行工作。

101.在联合国秘书处内，本组织正积极响应其实现两性平等的职责。在提高妇女在专业职等的代表性方面已经取得进展；在高级人员职等(D-2)，妇女所占比率从16%增加至22%。已经采行了一项更严格的制度，以确保高级管理人员要负责实现大会所责成的专业职类的性别分布为50/50。

102.联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案(艾滋病方案)通过基于技术完善和最新分析的倡导活动，谋求全世界对预防和治疗艾滋病病毒/艾滋病作出承诺和给予政治支持。今年6月，艾滋病方案在第12次世界艾滋病会议之前，发表了最新的《全球艾滋病病毒/艾滋病传染的报告》。艾滋病方案也支助在国家和社区两级获得和利用最好和最有效的医疗办法。这个方案在与其他机构联合规划和方案协调方面以及在与东道国及民间社会行动者结成伙伴关系方面，取得了长足进展。但是另一方面，世界上大部分地区艾滋病病毒感染继续爆炸性地增加，富国与穷国之间的预防差距日益扩大。结果，一些发展中国家的出生时预期寿命率下降至自工业化开始以来从未见过的水平，儿童存活率方面的进展正在消失之中。

103.全世界感染艾滋病病毒/艾滋病的人整整有三分之二在撒哈拉以南非洲。除了每个人要付出悲惨的代价，对本来已经供不应求的保健和社会设施也造成极大负担。青年和最年富力强的的人受到不成比例的影响，增加了直接经济成本，也使社会能够使用的人才更为减少。

104.1997年，估计全世界约有1 200万人已经死于与艾滋病病毒有关的原因；3 000万活着的人患了艾滋病病毒/艾滋病，580万人新近受到感染——每天约有16 000个新受感染的病人。在许多工业国家，普遍的看法是“艾滋病危机”已经过去，这一事实使得上述统计数据更令人感到震惊。过去两年来，发达国家广泛使用了组合抗后病毒剂，但由于其价格非常昂贵和难于使用，发展中国家和经济转型期国家患艾滋病病毒的大多数人依然无法获得这种药剂。

105.泰国和乌干达的实例显示，强有力的预防方案可以使艾滋病病毒感染率大为下降。乌干达已把艾滋病病毒感染率减少了四分之一以上，泰国则减少了几近15%——与工业国家比较一点也不逊色。归根结底，防止新的感染是避免艾滋病毒的灾害性影响的最好方法，成败在于审慎混合使用各种经考验证明有效的预防方法。有些方法要付出极高的政治代价。但是要想使反贫穷取得的成果不致于被这一凶恶的病毒一笔勾销，就不得不采取这种方法。

可持续发展

106.环境的保护和再生同发展和消灭贫穷这两方面相辅相成的关系至少从1992年联合国环境与发展会议通过《21世纪议程》以来就一直强调。大会1997年6月专门评价自1992年以来所取得进展的特别会议又重新予以确认。行政协调委员会正在采取步骤使议定的政策措施成为联合国系统的活动，特别是国家一级。

107.作为1997年京都会议(联合国气候变化框架公约缔约方会议第三届会议)的后续行动，开发计划署和全球环境基金支助大约100个发展中国家编制其国家情况报告。此一耗资220万美元的项目已获得120万美元捐助。项目的目标是鼓励制订有利的法律来应付这项重大的全球性挑战，同时通过南南联系来促进发展中国家之间的信息和知识交流。在开发计划署价值3 000万美元以上的气候变化授权活动项目组合中，这一倡议是最新的一项。开发计划署出版了一份关于能源与发展之间关系

的报告,《里约会议之后的能源:展望和挑战》,这份报告分析了达成《21世纪议程》各项目标所需的可持续能源战略。

108.全世界的人口如今半数居住在城镇——估计到 2025 年有三分之二居于城市——地球的可持续发展比以往任何时候都依赖于我们对城市问题的了解以及拟订并采取有效办法加以应付的能力。1996 年联合国人类住区会议(生境二)通过的《生境议程》为这项工作提供了战略指导。议程中指出,要成功地应付全球环境挑战,必须有效地管理城市问题。

109.可持续城市方案是人类住区中心和联合国环境规划署的一项联合工作,通过能力建设和建立网络来支助城市和国家两级的城市管理。这项方案正在 20 多个城市实施,编制了一系列的政策指导,用于许多国家。人类住区中心还担任城市环境论坛的秘书处,这是一个全球城市网络和致力于改善城市环境的国际方案。

促进投资与增长

110.国际社会的一个主要挑战是协助最贫穷的发展中国家、特别是最不发达国家建设能力,使它们能够更有效、有利地纳入全球经济。为了推动这一过程,须减轻债务,增加援助,改善贸易机会,提供较为有利的贸易条件。

111.非洲的发展仍然是最高优先事项。我在 4 月提交安全理事会一份重要报告,谈到在非洲促进持久和平与可持续发展的各项挑战。我促请那些周期性发生冲突和欠缺发展的非洲国家领导人除其他措施外,采取健全的治国之道并进行经济改革来创造有利的投资环境。我促请国际社会把最贫穷国家所有余下的双边官方债款改为赠款,给予债务沉重的贫穷国家比较宽大的加入多边基金的条件。

112.一些国家在世界经济中日益处于边缘地位,这是联合国十分关注的问题。这些国家通常表现出对商品的高度依赖。初级商品在世界贸易中的重要性减低预示了初级商品的价格相对于制成品而言还要继续长期性下跌。因此,这些国家如果不能使经济多样化,它们的相对处境很可能还要继续恶化。贸发会议对于商品多样化、风险管理和电子商业等问题的政策分析指出了一些新的方法,使发展中国家的中小型企业能够以各种不同形式参与国际市场。

113.联合国妇女发展基金一直在促进妇女参与贸易和投资部门。今年在非洲、亚洲和拉丁美洲进行了关于贸易自由化对女工的影响问题的研究。此外,还支助那些生产经济作物的妇女组成合作社以便增加收入,提高她们在国际经济中讲价的地位。

支持健全的治国之道

114.健全的治国之道或许是消灭贫穷和促进发展的一个最重要的因素。健全的治国之道指的是建立良好运作和负责任的政治、司法和行政机构,公民视之为合法的机构,通过这些机构参与影响到他们生活的决定,并由此得到权力。健全的治国之道还表示普遍尊重人权和法治。支持健全的治国之道已日益成为联合国发展方面工作的重要内容。

115.开发计划署对健全治国之道的支助集中于加强议会、选举机构和司法制度。儿童基金会提供支助按照《儿童权利国际公约》对国家法律进行修订,培训议员和执法官员,并普遍地将儿童权利纳入国家的政治和法律体系。

116.健全的治国之道是联合国药物管制和犯罪预防厅工作的一个组成部分。如果不加强国家的司法和执法系统,就不可能铲除世界上的毒品和毒泉。在外地一级,该厅协助减少对非法药物的需求及其生产,并向打击毒品贩运的执法机构提供技术援助。例如,该厅在巴巴多斯的布里奇顿召集了加勒比协调机制来探讨以何种方式加强加勒比的药物管制合作,包括海事合作、统一立法和制定防止洗钱的有效措施。

117.支助健全的治国之道,特别是通过加强国家司法体系和政策框架,对于促进生殖健康和两性平等也是必要的。过去一年间,人口基金向各国政府提供援助,并主持讲习班和宣传工作来推动这些目标。

118.粮食计划署对健全治国之道的贡献集中于社区一级的能力建设,其目的是使那些贫穷和受危机影响的家庭有更多取得粮食的机会。为达成这项目标,主要办法是宣传把获得粮食的权利应视为一项基本人权,达成这项目标与授予妇女权力密切相关。

119.经济和社会事务部作为优先事项收集和散发有关治国之道和公共行政的基本数据,以便协助会员国制订政策和发展长期战略。该部还促进就公共部门改革的措施和政策方面的信息进行交流。

120.可靠的选举是健全治国之道和民主化进程的核心成份。过去一年间,联合国继续提供选举援助,并协助加强国家机构来改善对选举过程的管理。自1997年8月以来,联合国收到了下列国家提出的长期和短期选举援助要求:亚美尼亚、喀麦隆、中非共和国、萨尔瓦多、赤道几内亚、几内亚、圭亚那、洪都拉斯、莱索托、毛里求斯、尼加拉瓜、斯威士兰、前南斯拉夫的马其顿共和国和多哥。联合国还协调与支助对1998年7月26日在柬埔寨举行的国民大会选举的国际观察。

121.实现我们的承诺加强经济及社会发展,特别是最贫穷国家的发展,这是一个日益具有挑战性的任务。我们要做的事不断增加,然而我们的资源日益减少。广大的联合国组织家庭内各不同分子之间的有效合作是我们决心追求的必要条件。要达成我们的目标还需要会员国的大力支持。

三.履行人道主义的承诺

122.过去一年,尽管在筹措经费方面有重大的困难,人道主义领域还是取得了具体的成果。联合国不仅继续在能力范围内尽量、尽快提供人道主义救济,还发挥主要的催化作用,寻找更精练的方法来处理复杂紧急情况中的平民的困境,并为此目的尽可能迅速地调动国际社会的资源。

123.不幸的是,过去一年有更多的迹象表明,在若干国家,人道主义原则受人尊重的程度每况愈下。国际人道主义法规定,在贫困中的平民,尤其是儿童和妇女,有权得到人道主义援助。然而,人道主义组织却受阻不能接触到在贫困中的人民,蓄意攻击平民的事件继续发生。交战各方以恐怖手段吓得人民离开特定的地区。派系领导人所控制的新闻媒体煽动各个种族或宗教集团之间的仇恨和猜忌。对援助工作者施加的暴力与日俱增,认为他们对冲突的无辜受害者的帮助威胁到武装集团的政治目标。伤亡惨重:今年联合国文职人员殉职人数首次超过军事人员。我已要求编写一份报告,说明可采取哪些措施促进我们在实地工作的同事的安全,同时使他们仍能执行其关键任务。

124.这一年来,威胁生命的生态灾害也引人注目。厄尔尼诺现象、印度尼西亚和巴西的森林火灾、苏丹的新旱灾、巴布亚新几内亚的海啸和其他灾害已经夺去千千万万人的生命。这些灾害提醒国际社

会注意世界许多地区容易遭受自然灾害或人为环境灾害。这种祸害在人道主义方面造成的后果往往极为严重，各国政府无法单独应付。

125.1998年7月，经济及社会理事会首次将在其常会中增添特别人道主义部分。在这一部分会议期间，经社理事会重申切须尊重国际人道主义的法律和原则，核可人道主义事务协调厅的工作，并制订今后各个优先领域的明确目标。

协调人道主义行动

126.新的人道主义事务协调厅由主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员领导，集中精神于三项核心职能：政策的拟订和协调；人道主义宣传；人道主义行动的协调。行动方面的职能已从先前的人道主义事务部转移到联合国系统的其他部门。新成立的人道主义事务执行委员会以紧急救济协调员为主席，每月召集秘书处各有关部门（人道主义事务协调厅、政治事务部、维持和平行动部和联合国难民事务高级专员办事处）同联合国各个人道主义机构的代表聚会，商讨联合国关心的人道主义政策问题。

127.由各个关键的人道主义机构组成的机构间常设委员会已进一步加强其作为人道主义援助活动的首要协调机制的作用。该委员会已针对诸如人权与人道主义行动的联系、经济制裁在人道主义方面造成的后果等问题制订政策方针。它还发挥积极的作用协调联合国各机构和非政府组织对国内流离失所者的支助行动，包括设立全球数据库。

128.政策的拟订是人道主义事务协调厅三个核心职能之一。人道主义行动在政治、社会经济和环境方面会产生重大的影响。该厅协助不断地努力确保对复杂的危机作出更连贯、统一的反应，例如在阿富汗采取“战略框架”的办法。该厅还根据《宪章》、人权和国际人道主义法，制订了明确的原则，以便适用于联合国在发生危机的国家进行的一切活动。

129.人道主义援助方案与人权方案之间有很多合作的机会。例如，人道主义组织和人权组织所掌握的大量资料能帮助加强联合国的预警能力，从而确保更清楚地查明人道主义援助和其他援助的需要，以便人权方案对各国的事态发展作出更加迅速的反应。

130.国际社会普遍希望消弥经济制裁对目标国家的平民中的脆弱群体造成的伤害。机构间常设委员会在2月向安全理事会递送的一份说明表示关注制裁在人道主义方面对平民的不利后果，并敦促采取措施尽量减少这种后果。最近对塞拉利昂的禁运，尤其是各邻国对布隆迪实施的区域禁运，使食物和缓解这些制裁的人道主义后果所需其他物资的供应量减少。应安全理事会的要求，已在实地评价制裁在人道主义方面对塞拉利昂和苏丹的潜在和实际影响。人道主义事务协调厅委托编写的一份关于更人道、有效的制裁管理方法的研究报告建议采取具体步骤，处理制裁在人道主义方面的影响，并简化各种免受制裁的人道主义物资的批准程序。机构间特设委员会现已设立一个专家组，负责进一步拟订这种方法，并提高联合国接到通知立即进行影响评估的能力。

131.人道主义事务协调厅继续加强和统一进行资料的收集、分析和传播工作。人道主义预警系统收集和分析各种来源的资料，以查明潜在的危机，并编写危机的简讯和报告。设在实地的统一区域信息网从地域角度向国际人道主义机构中的各种人员提供资料和分析。救济网址(www.reliefweb.int)把得自170多个来源(包括联合国各机构、各国际组织、各国政府、非政府组织和其他公共来源)的人道

主义资料加以精简和传播。到 1997 年底，共有 140 多个国家境内的用户每月平均从救济网址调出 20 万份文件。

132.在改进联合国机构间联合呼吁程序方面虽有进展，截至 1998 年 7 月中旬所要筹资的总额 20.5 亿美元中，已经认捐、实收或从 1997 年转账的数额仅达 4.72 万美元。1997 年 9 月至 1998 年 8 月，人道主义事务协调厅为 10 个复杂的紧急情况(阿富汗、安哥拉、朝鲜民主主义人民共和国、前南斯拉夫、几内亚比绍、利比里亚、塞拉利昂、索马里、苏丹和塔吉克斯坦)发出了多项联合呼吁，并为包括布隆迪、刚果民主共和国、刚果共和国、卢旺达、乌干达和坦桑尼亚联合共和国在内的大湖区和中部非洲发出了一项呼吁。

133.环境方面的紧急情况在次数上和规模上都增加得令人震惊。在东南亚，主要由印度尼西亚森林大火灾所产生的浓重烟雾严重地影响到六个国家。1998 年 3 月，巴西罗赖马州几千平方公里的森林也毁于火灾。这些火灾都是有人为了开辟土地而故意纵火，又因厄尔尼诺现象造成干旱状况而加剧火势的蔓延。

134.在 1997 年 9 月至 1998 年 8 月，人道主义事务协调厅协调 54 起自然灾害和环境方面的紧急情况的救灾工作，提出了 151 份情况报告并发出 26 次寻求国际援助的呼吁。国际社会为此提供了价值 1.29 亿多美元包括现金、实物和劳务的捐助。共派出 10 个特派团到各灾区去协助评估需要并协调救济工作。

135.在国际和国内必须作出新的安排，以确保下个世纪的减灾工作得到有效的、经常的协调支助。国际减少自然灾害十年秘书处，在人道主义事务协调厅主持下，已提出 1998-1999 年行动计划，以评价过去 10 年减灾政策方面的进展，确定二十一世纪的趋势，并制定今后国际合作防灾的方向。

提供人道主义服务

136.儿童基金会历来致力于向冲突中的妇女和儿童提供保健、营养和教育服务。1998 年，加紧努力把人道主义原则应用于向所有贫苦儿童公正无私地提供援助，并保护他们的基本权利。儿童基金会与其伙伴机构合作，在很难获得人道主义援助的国家，包括阿富汗、刚果东部、苏丹南部和塞拉利昂，实施这些原则。儿童基金会还与维持和平行动部合力，制订一揽子培训计划，内容涉及维持和平人员对一般平民社区的责任，特别是妇女和儿童的权利。

137.世界粮食计划署的许多行动也属于人道主义援助的范畴。1997 年，该署的许多紧急工作都以冲突情况中的行动为重点，总共援助 1 910 万难民或返回者和国内流离失所者，其中大多数是妇女和儿童。粮食计划署对威胁生命的情况和重新安置的活动都提供粮食援助。1997 年还向遭受旱涝灾害的另外 1 000 万人提供粮食援助。朝鲜民主主义人民共和国在这一年接受粮食援助，其农业存在结构性问题，因旱涝灾害而更趋严重。

138.1997 年在十几个国家组织了更具传统性质的救助自然灾害行动。前些年与非政府组织和各国政府做出的备灾安排在 1997 年应付异常频繁的自然灾害造成需求增加的情况时受到了考验。1997 年还进行了萨赫勒区域和南部非洲应急计划工作，准备应付厄尔尼诺可能造成的旱灾。

139.这一年来令人严重关切的另一问题是粮食计划署工作人员的人身安全所面临的威胁，其中有许多人在受战争影响的环境中工作。1997 年，有 7 名工作人员殉职；1998 年又有 7 人死亡。

140.开发计划署除主要的发展活动和资源外，还从事特别发展活动，旨在使人道主义援助与重新安置和复原工作挂钩。这些活动由开发计划署指定用于发展情况特殊的国家的5%核心资源提供经费。自1997年9月以来，开发计划署还参与排雷行动改革和政策制订方面的机构间努力，并负责处理地雷和未爆弹药的社会经济后果。

141.1997年10月，我设立了伊拉克方案办公室，统筹办理秘书处与安全理事会第986(1995)号决议所制订的“以石油换粮食”方案有关的一切活动。这是一项临时措施，向伊拉克人民提供人道主义必需品，直至伊拉克符合实施制裁的有关决议。安全理事会核准伊拉克出口石油，并用三分之二的收入购买人道主义用品。这项方案使伊拉克能够购买食物、医疗用品以及农业、供水和卫生、电力的必要投入，最近还包括石油工业的备件。1998年2月，我建议大幅扩大该方案，安全理事会随后核准伊拉克将六个月内石油销售额增至52.56亿美元，以前三个时期每一时期的数额则为20亿美元。由于石油价格大幅下跌及出口能力有限，本期内销售额不可能超过30亿美元。因此必须确保粮食、医药和石油生产所需备件等方面获得必要的资源。

援助难民

142.据联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)估计，1997年难民、流离失所者和其他受战争影响的人的总数大约减少了300 000，到年底计达2 230万人。这一数字包括1 200万难民、950 000名寻求庇护者、350万名遣送回国、重新融入社会不久的难民，以及590万国内流离失所者和其他的人，大部分来自受战争影响的社区。1997年，通过难民专员办事处方案遣返或自行遣返的难民共约900 000人。但难民往往回到冲突后脆弱或不稳定的局面或仍然陷于冲突之中的局面。在前南斯拉夫，难民专员办事处仍专注于该区域内外约180万人继续流离失所的问题。科索沃境内发生冲突，克罗地亚多瑙河区域的局势持续紧张，因而有必要延长难民专员办事处在该区域的驻留期限，以便向逃离那些地区的人提供援助。

143.在西部非洲，几内亚比绍和塞拉利昂的不安定局势造成难民涌向邻国；几内亚正在是非洲收容难民最多的国家之一。该区域正在进行冲突后缔造和平的活动，利比亚开始重新安置的进程；1997年7月至1998年7月，难民专员办事处帮助约53 000难民返回该国。为努力处理大湖区难民流动的原因及推动解决问题，难民专员办事处和非洲统一组织5月在坎帕拉召开一个会议，会议的重点是如何保护难民，同时考虑到某些会员国所关切的安全问题。会议还讨论了人道主义援助与长期重建和发展之间的复杂困难的关系。

144.难民专员办事处在处理难民和回返者重新融入社会和重新安置方面的需要时面临艰巨的任务。但令人日益担心的是，该办事处的重要业务将因缺乏资金而不得不相应缩减，有时甚至停办。该处在安哥拉、卢旺达和利比里亚进行业务的情况尤其如此。

145.联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处合并进行人道主义与发展两方面的工作，继续向在约旦、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国及西岸和加沙地带的350万巴勒斯坦难民提供救济和社会服务。但自1993年以来预算长期不足，继而1998年3.14亿美元预算出现6 200万美元的赤字，该处的服务水平和标准继续下降。

146.联合国及其各个救济机构主导国际人道主义工作，往往面临几乎无法克服的政治和实际困难以及资源的严重短缺问题。要减轻人为和自然灾害所造成的痛苦，关键在于使人道主义工作同目前在政

治、经济和发展领域进行的工作挂钩。联合国各机构之间及其与联合国系统外的机构之间的有效协调是这种工作的核心要素。

四.配合全球化

147.按纯地理术语而言，全球化并不新鲜。世界性相互关联的人类活动已存在许多世纪。当代的全球化形式倒是新鲜。例如生产某一型号的汽车，或者全球性的金融证券交易，可以实际分散在许多国家进行。但是这些分散的活动却如同在一个地点进行，它们同时相互挂钩，并且遵循自身的整体规律——无论这种规律是由单独一个公司结构来决定，还是由电脑荧光屏和电话上发出的成千上万个别买单卖单来决定。另外，人口的变动，加上土地使用和能源消耗的模式，一直影响地方和分区域的生态系统。今天，这些和其他的人为因素；无论是造成臭氧层的耗损，全球升温，还是生物多样性的减少，都越来越影响到整个地球的生态。最后，技术进步和开放边界使企业公司得以跨国安排货物和服务的生产，但也使恐怖主义网络、犯罪集团、贩毒分子和洗钱者能够将其活动扩展到全球各地。

148.全球化的这些新领域只能由联合国和其他国际机构以多边方式来处理。

经济领域

149.联合国已同其他多边组织合作，寻求加强规范、法律、体制方面的框架，以便全球经济的运作更趋有效和公平。为了确保稳定和可预见性，并使世界各区域、尤其是最不发达国家都能蒙受全球经济扩展的惠益，绝对需要这些框架。今天国际经济政策纲领面临许多复杂的问题，这些问题，在1940年代后期制订战后经济秩序的管理规则时，是想象不到的。

150.过去一年，亚洲金融危机加剧，现在影响到每一洲的国家。这场危机在东亚造成高昂并且可能是长期的社会代价，使人们对毫无节制的金融市场的运作感到严重关注。受危机打击最重的人是最脆弱的人；在消除该区域的贫困方面多年累积的各种成果的确有逆转的危险。

151.早在1993年，《联合国世界经济概览》就对某些发展中国家接受大批不稳定资金一事表示忧虑。《1997年贸易和发展报告》对东亚新出现的形势提出明确的警告。远在危机开始之前，亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)就委托进行多项国别研究，以查明强弱之点和改善金融部门管理所需的补救行动。在亚太经社会同亚洲开发银行、国际货币基金组织和世界银行合作组织的会议上，以及在经济及社会事务部同各区域委员会合作组织的会议上，都曾经讨论这场危机的可能对策。

152.1998年4月18日，经济及社会理事会在一次高级别特别会议上讨论如何预防这种危机，或在预防战略失败时如何缩小这种危机的影响，以及如何更广泛地实现“国际经济安全”。会议上讨论的问题包括国际金融部门的全面健全状况和适存能力，借款者和贷款者之间的关系，如何实现消灭贫穷和促进发展等重要目标。这场辩论的积极气氛反映与会者希望逐渐采取比现有更为全面的步骤来避免危机，并希望加强联合国与布雷顿森林机构的合作。

153.经济及社会理事会看得比当前危机更远，在1998年高级别部分会议上专门讨论在全球化背景下进入市场的机会，并辩论乌拉圭回合以来的形势发展如何影响到发展中国家和最不发达国家。经社理事会在破天荒第一份部长级公报中强调需要进一步努力通过世界贸易组织实现贸易自由化，同时

需要向发展中国家提供更多的技术援助。1998年9月，大会将第一次举行高级别对话，讨论全球化和相互依存关系对社会和经济的影响及其所涉的政策问题。

环境领域

154.在制止和扭转人类活动对环境的潜在有害影响方面，国际合作可以发挥关键作用。可持续发展委员会和新近加强的联合国环境规划署在这项工作中处于中心地位。

155.今年可持续发展委员会特别关注企业界在制订可持续发展战略方面的作用。可持续发展委员会首次在联合国政府间背景下举行政府、私营部门、工会和民间社会组织平等参加的政策对话。这导致各方同意进行一项审查工作，由多边利害攸关者审查旨在促进具有环境和社会责任心的商业惯例和投资的自愿行动。这种会议将成为该委员会各届会议的一个经常项目。

156.1997年6月，大会在里约会议五周年特别会议上审议了一项研究报告，该报告警告说，如果不采取预防措施，到2025年，世界人口的三分之二可能面临淡水短缺和水质问题；1998年，一系列国际会议试图确定适当的对策。另一方面，该委员会的政府间森林问题论坛在1997年9月第一届会议通过了一项三年工作方案，包括考虑制订一项关于森林及其资源的可持续发展的具有约束力的文书。

157.去年商订了《气候变化框架公约》的一项议定书。其中明确规定工业化国家在减少温室气体方面具有法律约束力的指标，这是处理全球化带来的重大环境问题的一个步骤。

158.在制订两项新的国际法律文书方面联合国也取得重大进展，这两项文书的目的是保证安全管理越界运输的危险化学品。第一项文书涉及持久的有机污染物，这类污染物具有生物积累性，可能导致癌症、生殖系统的疾病、中枢和周围神经系统的损害和免疫系统的疾病，并影响婴儿和儿童的发育。环境规划署发起谈判，以制订一项具有法律约束力的国际文书，旨在减少12种此类污染物的排放所引起的危险。谈判委员会第一届会议于1998年6月—7月间举行。

159.第二项文书涉及危险化学品和杀虫剂的贸易。经过两年的谈判之后，1998年3月完成了一项具有法律约束力的文书草案，规定在进行此类贸易时必须事先通知征求同意。这将使人们能够取得并传播关于此种可能有危险的贸易方式的资料，并促使出口国和进口国共同承担责任。1998年9月将在荷兰鹿特丹举行一次外交会议通过该公约。

160.世界气象组织和环境规划署同200多名科学家和一个国际审查人员小组合作，共同编写了一份关于臭氧消耗情况的最新科学评估报告。该评估报告指出，如果充分执行《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》，到下一世纪中叶，地球的保护性臭氧层可能完全恢复原状。评估报告还指出，对流层中各种消耗臭氧的化合物的总量在1994年达到巅峰，现在慢慢下降。这份评估报告同1994年提出的前一份调查报告一样，提供必要的科学共识，以指导国际合作逐步停用消耗臭氧层的物质。

161.在生物多样性领域，关于生物技术安全问题的不限成员名额特设工作组在过去一年中举行了三届会议，继续为关于《生物多样性公约》的生物技术安全问题议定书的谈判奠定基础。全球环境基金已同意拨款资助将由环境规划署执行的一个重大试验项目，该项目将向发展中国家和转型期国家提供关于生物技术安全方面的援助。

162.区域性多边组织在环境方面继续发挥重要的作用。例如，持久性有机污染物问题谈判委员会同意采用欧洲经济委员会(欧洲经委会)制订的各项议定书作为全世界行动的基础。同样，在欧洲经委会范围内刚刚通过一项国际协定，旨在制订机动车辆的全球技术标准，这项协定必能导致生产符合很高的安全和环境标准的车辆。

“不文明”社会

163.电子通讯的全球化正在促成雏形的全球民间社会，这个社会最明显的代表是为数越来越多、关注环境、发展、人权与和平的非政府组织。但是，促使全球民间社会出现的各种力量也不幸地助长“不文明”分子的跨国活动。

164.在许多国家，犯罪组织和贩毒集团都有跨国的联系，对政府和人民构成重大威胁。1998年6月，大会举行一届特别会议审查全球毒品问题和相关的威胁。会议达成共识，认为最适当的政策是对毒品管制采取一种平衡的步骤，将减少需求和减少供应列为同等优先事项，并为种植产毒作物的农民提供改种其他作物的机会。

165.特别会议的后续行动将延揽主要的国际金融机构参加，并使联合国药物管制规划署有能力协助各国更有效地打击犯罪组织并减少非法药物的供应。该署监测并分析不断变化的贩毒模式，同其他机构的执法专家联络并协助各国政府加强边界控制和毒品检测的能力。该署还制订了一个世界培训和技术援助方案，以提高对洗钱手段的认识，鼓励通过并执行有效的国家法律，提高警察、检察官、法官和金融管理人员的技巧及其应付迅速变化的金融犯罪方式的能力。

166.该署还设有一个反洗钱国际数据库；一个世界反洗钱法规和程序简编，作为国际洗钱信息网的一部分；还有一个供各国际组织和其他有关方面交流信息的图书馆兼论坛。药物管制署还设立了一个全球信息系统，以便同参与打击国际犯罪的其他国际组织交流数据。例如，它的数据库已同刑警组织和世界海关组织联网。在区域一级，该署召集邻近国家的执法当局讨论区域特有的问题及其解决方法。在毒品生产国，该署同政府和农村社区合作，促使改种合法的其他作物，并促进可持续的农用工业部门。

167.过去一年，大会采取重大行动打击恐怖主义的威胁。1997年12月，大会通过了《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》。第六委员会下一步将着手审议一项制止核武器恐怖主义行为公约。

168.在这个日益相互关联的世界上，善和恶两种力量在行动上同样速度，也同样方便。全球化极有可能改善人民的生活，但同样也能扰乱——甚至破坏——人民的生活。不接受全球化无所不在、包罗万象的方式的人常常落伍。我们的任务是防止出现这种情况；确保全球化导致全体人民的进步、繁荣和安全。我希望联合国领导这项工作。

五.加强国际法律秩序

169.国际秩序应以法律规范和规则为基础，这个概念虽然薄弱而且残缺不全，但逐渐趋于普遍。贸易法和其他以法规为基础的框架日益增多，使全球市场得以扩展，多边条约涉及全球的共同问题，也涉及限制军备和裁军。联合国在界定和保护人权方面发挥独一无二的作用。的确，在1998年适逢《世界人权宣言》五十周年，我们比以往更体会到我们在这一领域的责任。

170.因此，在 1998 年通过《国际刑事法院罗马规约》是适当的。罗马会议成功地建立了长期以来被人称为国际法律制度中所缺的环节：建立一个常设法院来审判整个国际社会最严重关切的罪行——灭绝种族罪、危害人类罪、战争罪行和侵略罪行。

人权制度

171.尽管重大的侵犯人权行为仍是值得关切的一个问题，认为侵犯少数人的权利就能促进多数人的利益这个观念则是一种幻想，幸而这种幻想在本世纪结束时远不如在以前各个时期那样普遍。如果个人权利得不到保护，整个社会都会受害，内战或经济、社会或文化方面的匮乏——甚至往往是所有这些因素的结合——却使个人自由大致上失去意义。

172.基于这些理由，我再三强调不可将促进人权视为与联合国其他活动分开的一件事情。相反地，人权是贯穿所有其他活动，尤其是贯穿每一阶段的和平与安全工作（从预防冲突到冲突后缔造和平以及嗣后的活动）的一条共同线索。人权机构参与预警和预防活动，我们应付危机的行动也日益体现人权方面的考虑。我们打算向所有参与维持和平与人道主义行动的人员提供人道主义训练，并将人权领域各种相辅并进的行动置于更稳固的财政基础上。建立或重建国家保护人权的基础设施，对冲突后缔造和平的整个概念来说，极为重要。最后，即使一国已完成缔造和平的阶段，我们仍打算继续向人权机构提供支持。人们越来越普遍地了解人权同国际和平与安全之间的重要关联。大规模的侵犯人权行为不仅是内战和种族冲突的结果，也是引起这种冲突的一个重要原因。

173.这一年来，联合国也开始采取以权利为基础的发展途径，目的在于协助国家和国际机构改变其发展理论的方向。联合国开发计划署已指定以“发展权利”作为一项基本目标，并指定以促进尊重人权作为发展援助的要素。儿童基金会同样也以《儿童权利公约》作为其工作的指南。

174.以权利为基础的发展途径不仅按照人的需要或发展方面的要求，并且按照社会维护个人不可剥夺权利的义务来看待各种情况。它授权人民要求把正义当作一种权利，而不是一种施舍，还给予各社区一个道德基础，在需要时据此要求国际援助。

175.1998 年 6 月 26 日国际社会庆祝第一个联合国支持酷刑受害者国际日。联合国援助酷刑受害者自愿基金每年向愈来愈多协助酷刑受害者的组织提供人道主义援助。由于各国政府的捐款大为增加，该基金将在 1998—1999 年拨出 400 多万美元充作医疗、心理、社会、财政和法律等方面的援助，给予在全世界各地协助大约 60 000 名酷刑受害者的大约 100 个组织。为了推进这项重要工作，我呼吁尚未批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的国家批准这项公约。

国际法庭

176.这两个特设的国际法庭即海牙的前南斯拉夫问题国际刑事法庭和卢旺达问题国际法庭，已经证明国际司法机构能具有威力。

177.这些审判程序的确具有极大的历史意义。卢旺达问题法庭是第一个特别审理灭绝种族罪的国际法庭。它对让-保罗·阿卡耶苏的审判和对已认罪的卢旺达前任总理让·坎班达的宣判，标志着有史以来第一次由任何国际法院对灭绝种族罪作出这种判决。如果没有这个法庭，如果这个法庭没有得到国际的合作，这两个人以及等候审判的其他人士——他们一律逃离卢旺达——几乎一定会逍遥法外。

178.截至 1998 年 8 月，这两个法庭已经起诉将近 100 个人——前南斯拉夫问题国际法庭起诉 60 人，卢旺达问题国际法庭起诉 36 人。在前南斯拉夫方面，有 28 名被告在押，有五个案件正在进行审讯，有两名被告已经宣判。在卢旺达方面，有 31 名被告在押，包括多名被指控为卢旺达灭绝种族行动的头目，加上卢旺达前任总理、五名前任部长和其他高级军政人员。

179.为了应付这两个法庭工作量大幅增加的情况，并为防止审判进程的过分延误，这两个法庭的编制都已扩大，不久即选出新增法官。

国际刑事法院

180.经过五十多年来希望与失望交相更替的局面，并经 159 个国家的代表进行五个星期的审议之后，联合国关于设立国际刑事法院的会议终于在 7 月 17 日通过了《罗马规约》，该规约的目的在于结束全球性有罪免罚的风气——在这种风气之下，依法惩处杀害十万人的凶手比依法惩处杀害一人的凶手容易。有 200 多个非政府组织参与这个进程——民间社会参与这一立法会议的盛况空前。

181.尽管许多人更希望赋予这个法院更广大的权力，但所取得的突破却不容小觑。《公约》中规定缔约国必须接受法院对灭绝种族罪、危害人类罪、战争罪行和侵略罪行的管辖权。

182.我们面前有机会为人权和法治迈进重大的一步。当前主要的挑战是鼓励各国批准和执行《规约》。这项《规约》将在 2000 年 12 月 31 日以前一直开放签字。我热切希望届时大多数会员国都已签署和批准《规约》，这样一来，法院便具有不容置疑的权威和尽可能广大的管辖权。

183.联合国是由主权国家结合而成，但成立联合国来保护和促进的各种权利则是人民的权利。因此，全世界各地的人均有责任协助维护人权的理想。民间社会在设立国际刑事法院方面所发挥的作用是一个令人振奋的例子，说明人民在这些理想的驱使下所能取得的成果。人民的声音把我们引到罗马；人民的声音也将这个希望传给后代。

六.管理变革

184.联合国是一个庞大、混杂、极为繁复的组织。管理其许多活动和传播其信息是非常重要的工作。目前就是在这些领域开展许多极为困难的改革工作。如果我们要在新的千禧年完成我们的使命目标，就一定要成功。

建立一种传播文化

185.对目前振兴联合国的工作来说，关键要素是将传播置于联合国战略管理工作的核心。要使人们明确了解这项振兴工作的目标，整个联合国就必须普遍采用一种传播文化。这一文化，在相应的机构安排的支助下，将使联合国能够以更一致、更有力的方式，向其全球听众传达信息。

186.新闻部正在带头执行由我去年任命的一个高级别工作队提出的新传播战略。战略的重点是加强联合国、新闻界和民间社会广大阶层之间的联系。执行这一战略，将需要我们寻找新途径，来宣传联合国的历史并突出联合国的成就。为此，该部和秘书处许多单位正共同努力确定和开展新闻宣传运动，其重点在于联合国各种活动的新鲜资料。已在新闻部中设立了一个战略传播规划组，协助副秘书长制定目标和战略，并争取新闻界、非政府组织、学术机构、商界和青年的支持。

187.因特网已经成为加强联合国在全世界建立合作伙伴关系的一个重要工具，这是因为凡是与新闻有关的活动都以速度最为重要，而且因为因特网使大量新用户可以得到资料。联合国的网址今后将备有更多的视听材料，包括定期更新的广播新闻；并将主持联合国专家的联机讨论会，推销联合国的出版物和材料。

188.联合国网址(www.un.org)因其内容丰富和便于使用而获得多项特别奖，正在加以扩大，以包括所有六种正式语文。1997年，用户进入这一网址4 000多万次；1998年的次数将增加一倍多。为最近在罗马举行的联合国设立国际刑事法院问题会议而设的网址向新闻界和密切注视这一问题的其他人士提供了现场即刻的新闻和影视材料。在头两个星期中，人们进入该网址380 000多次。

189.为了努力促使联合国各方面工作均采用先进的传播技术和电子出版技术，联合国各个新闻中心和新闻处与总部之间以及它们彼此之间现在都有电子联系，立即廉价提供联合国的新闻、文件和参考资料。若干新闻中心已经设立自己的网址，供当地用户使用。另一方面，各新闻中心正与开发计划署的驻地办事处合并。

190.新闻部的印刷品和视听产品，在内容、格式和时限方面逐渐调整，以适应新闻媒介传播者不断改变的需求。将广播和电视节目存入联合国网址，并迅速将联合国在世界各地的活动的数字图象和文字材料入网，对此也有帮助。我们正在研究可否建立一种国际广播服务，使整个联合国系统都可以用合乎成本效益的方法提供信息，特别是支助维持和平行动和人道主义紧急行动。

191.尽管因特网提供了大量机会，但印刷品仍然是传播思想和见解的最有效途径。经常征求读者意见，借以审查和改进新闻部的出版物。革新办法包括编制《联合国概况》一个更便于读者使用的版本，并使《联合国纪事》除了刊载基本新闻以外，还变成一个发表意见和进行辩论的活跃论坛。《发展业务》与世界银行合作，发起了《发展业务网络版》。联合国出版物的销售量继续增加，是联合国的主要生利活动。

192.与青年建立联系，对于经常保持联合国的适切性至为重要。新闻部尤其注重教育与青年问题，为教师和学生办理导游参观出版物和讲习班，加上联合国学生节和人权日青年方案等特别活动。网络空间校车是新闻部的联网教育项目，争取到60多个国家的数千名学生参加，是联合国网址上最受欢迎的网点。

193.新闻部正与非政府组织密切合作，努力促使全球公众更大力支持联合国。该部还与研究和学术机构、私营部门、青年团体和全球传播界领导人扩大联系。1997年9月，新闻部/非政府组织年会庆祝联合国/非政府组织建立合作伙伴关系五十周年，吸引61个国家的1 800多名与会者来到联合国总部。1997年11月举行的第二个联合国世界电视论坛包括电视界一些知名人士，提供一个场所来进行具有成果的专业对话。

行政与管理

194.管理事务部继续注重建立一个有使命感并注重成果的组织。这需要改进人力资源管理和联合国的方案。

195.该部去年采取了各种各样的行动。方案管理人进行了管理审查，以期促进各项法定方案的执行，加强为会员国提供的服务，确定在预算拮据的情况下如何执行其方案。

196.今后将更加注重联合国在成绩方面所要实现的目标，而不注重投入和手段措施。有了按效果编列预算的方法之后，预料方案规划、预算编制、监测和评价周期中的薄弱环节会得到加强。评价报告将讨论取得成果的程度，借以协助会员国确定各项方案和次级方案的適切和继续存在的价值。

197.减少行政开支和重新调配资源，可以腾出财政资源用于发展帐户，为经济和社会领域的新活动提供经费。为此，联合国行政部门的官僚制度正在接受严厉审查，尤其注意精简简化程序；减少行政方面的冗员，把更多责任交给方案管理人；建立一个完全电子化的联合国；使秘书处的职能现代化；停办已经失去效用的活动。

198.1998-1999年方案预算中裁撤了将近1 000个员额。三个部合并成一个，同时恢复一个部，作为一个独立的单位。此外，我还设立了一个人力资源工作队，深入审查联合国在人力资源方面所面临的重大问题。工作队的各项建议将使联合国更有能力、更有效地评估人力资源的需求；大大加快征聘程序；采用更好的职业规划方法并制订工作人员经常培训方案，以确保工作人员的技能能够应付不断改变的需求。要建立一个注重成果、高效率的联合国，就需要增加人力资源方面的投资。目前正在为秘书处各级工作人员提供有针对性的学习和发展方案。我们努力建立一种注重成果的工作文化，就不得不修改考绩制度并采取其他方面的措施。

199.在纽约的每个常驻联合国代表团现在都通过因特网与联合国联系，因而可以进入联合国网址，获取光盘系统中的所有文件。联机现场会议补充视频会议的不足，从而减少旅行的需要，增加会议安排的灵活性。全篇文件的电子管理系统和其他软件有助于转变到一个没有纸张的办公室环境。今后将扩大这些步骤，迈向电子化的联合国。

200.为了巩固并进一步推动管理改革，管理事务部将需处理一系列问题。最紧要的是需要确保全体工作人员全力支持并参加改革措施。在过渡时期内，该部的主要挑战是保证投入足够的时间和资源来维持工作人员的能力、产量和士气。因此必须确保工作人员有适当的发展机会和良好的工作条件。会员国继续支持我的管理措施，将大大有助于秘书处在这方面的努力，因为会员国如果支持在方案执行工作上的灵活性、管理方面的措施和相应的调整，就会加快实施管理方面的改革并加快执行法定的方案。

201.联合国去年的财务情况和前景充其量是维持原状。同往年一样，1998年的预测表明，联合国合计的现金储备将从1997年底的6.69亿美元进一步减少到5.57亿美元，经常预算部分将再次出现庞大赤字。虽然未缴付会费的数额相当稳定，缴付会费的情况进一步恶化，因为以前按时缴付会费的国家现在越来越推迟缴付。因此，可用的现金减少，债务超过现金结余。随着维持和平活动的减少，今后利用维持和平的现金来填补经常预算现金短缺的办法就越来越成问题。因此，联合国的现金状况恶劣，并且每况愈下。

法律事务

202.法律事务厅继续向秘书长、秘书处和联合国其他主要机关及会员国提供统一的中央法律服务。对参与立法程序的若干机构、特别是以该厅为秘书处的两个委员会(国际法委员会和联合国国际贸易法委员会)提供法律研究服务。还为许多立法机构和会议的各次会议提供法律支助。

203.法律事务厅参与起草若干立法文书，包括制订联合国军事人员交战规则指令及工作人员和联合国其他人员的行为守则。还就起草若干公约和国际文书、包括《渥太华禁止杀伤人员地雷公约》和《联合国气候变化框架公约京都议定书》提供了咨询意见。

204.该厅还向各国在立法之后阶段提供咨询意见，协助它们执行《联合国海洋法公约》的规定并商订与该公约相符的其他国际法律文书。

205.该厅协助编写和起草联合国与其他国际组织和机构间的国际协定——譬如与禁止化学武器组织的关系协定及与全面禁止核试验条约组织筹备委员会临时秘书处的合作协定草案。该厅还协助缔结联合国和各东道国之间的部队地位协定。

206.法律事务厅的另一项重要活动是谈判与联合国有关而属于私法性质的合同、租约和其他法律事项。该厅在制订联合国采购程序的重大改革方面也发挥了重要作用，并且就维持和平行动所产生第三方索赔事项，拟订了有限责任制度。该厅代表联合国解决由联合国提出或者对联合国提出的索赔事项，尤其是维持和平行动所引起的商业索赔事项。

207.法律事务厅在两个国际刑事法庭中代表联合国。有一次涉及联合国卢旺达援助团前任部队指挥官在卢旺达问题国际法庭出庭。另一次涉及前南斯拉夫问题国际法庭审判过程中要求调阅联合国的文件。

208.该厅向联合国各机关和机构提供咨询意见，协助它们发挥解决国际争端的作用。譬如向一个专家组提供了法律援助，因为我要求该专家组调查苏格兰的法律制度，以便订出办法解决洛克比惨案所引起而继续存在的问题。该厅还协助了国际海洋法法庭等非联合国机构。

209.法律事务厅编写法律文书，以确保联合国在恰当的法律限度之内开展各项活动，譬如起草秘书长关于联合国部队在武装冲突情势中适用的国际人道主义法基本原则和规则的公报。

210.该厅已开始执行其重新设计的宣传方案，以期促进人们对《联合国海洋法公约》的了解，从而确保贯彻有效地实施该公约。该厅的出版物方案也大有改进。几份定期出版物的编印工作拖延现象已经消除，新的出版物包括一本国际法委员会工作分析指南、一份国际法院判决书和咨询意见摘要及一份《联合国法律年鉴》所载法律意见详尽索引。国际法视听图书馆已经设立，供各国政府和教育机构借用资料。

211.最近世界各国改革和订新商业法的活动大幅度增加，法律事务厅打算在未来一年借此机会帮助引导这种活动走向国际贸易法的配合、协调和统一。然而，与该厅直接有关的另一个挑战是如何修订程序和惯例，以便公平、有效地应付两个国际刑事法庭的工作量迅速增加预料所索取的文件和其他证据随之增加的情况。

项目事务

212.联合国项目事务厅向联合国各组织和方案署资助的项目提供执行和管理服务。该厅设想作为一个完全自筹资金、按需求办事的机构，仿效企业公司的业务方式，但在作业上充分尊重《联合国宪

章》所体现的价值观。该厅目前是联合国系统内担任外部承包工作的一个重要部门。要求该厅提供的服务不断增加。

213.1997年，项目事务厅在世界各地提供4.63亿美元的服务和物品，并经手发放国际农业发展基金(农发基金)给63个国家的1.51亿美元的贷款。该厅亲自执行或协助各国执行开发计划署在该厅的所有重点领域中办理的项目。订约承办的服务包括19个国家的施政和灭贫方案、环境方案、社会复兴和冲突后重建行动，这些国家之中包括阿富汗、安哥拉、波斯尼亚—黑塞哥维那、柬埔寨、海地和索马里。

214.项目事务厅与联合国国际药物管制规划署之间有长达15年的伙伴关系，在这种关系的范围内，该厅继续参与执行药物管制方案中很大一部分工作。该厅正在与联合国的其他机构建立新的伙伴关系例如政治事务部、人道主义事务协调厅、维持和平行动部、联合国人权事务高级专员办事处和联合国难民事务高级专员办事处。该厅代表政治事务部，依照《危地马拉和平协定》中的协议，在危地马拉各地设立了机动调查组和办事处，使查明真相委员会能够筹设一个关于侵犯人权事件的数据库。该厅的排雷行动股正在协助设计和管理排雷方案，主要是在克罗地亚和伊拉克境内实施。

215.连续三年，项目事务厅都能依照自筹资金的原则顺利进行业务，靠执行费和监督费赚到足够的资金来支付一切行政费用，并将储备金维持在规定的数额。

216.这一成绩是该厅自己努力实行改革的成果。该厅除了采用按资金效益订立合同的办法之外，还以权力下放的方式，努力降低成本，提高服务质量。该厅在吉隆坡、日内瓦和哥本哈根开设了办事处，并在内罗毕和圣萨尔瓦多设立了办事分处。1997年在阿比让设立了一个新的办事处，起初专为农发基金在西部和中部非洲贷款供资或共同供资的项目提供服务。

问责制度和监督

217.内部监督事务厅已成立四年，对我的改革方案有重大贡献。该厅的活动涵盖所有办事处从纽约和日内瓦到内罗毕和维也纳、各区域委员会，以及许多分别管理的基金和方案。

218.在过去一年特别重视联合国如何监测其业务和改革行动的进步情况。内部监督事务厅除了承担各项维持和平行动的审查工作之外，还审查了联合国难民事务高级专员办事处总部及其在14个国家的外地活动的方案管理情况。清理和结束驻海地、利比里亚和前南斯拉夫的维持和平特派团时所得到的经验已经成为制度，难民专员办事处选择和监督执行伙伴的程序更为有效——这种伙伴是占难民专员办事处年度方案支出大约40%的各国政府和非政府组织。

219.管理情况的审计工作已成为十分有效的监督机制。譬如，对人力资源管理厅人事征聘程序管理情况进行的审计表明，这种程序既花钱又费时(征聘工作竟然平均需要460天才能完成)，但该厅正在走向精简办事方法的途径。同样，对联合国总部警卫部门管理情况进行审计后发现，这项必要职务被置于很不优先的地位，人手和经费都不足。内部监督事务厅建议增拨资金加强联合国房地产的实际安全，并采取一些其他安全措施。

220.1997年11月，内部监督事务厅发布了方案监测和评价的准则，其中规定各部厅应设立方案监测和评价的管理单位。目前陆续开办训练班和其他服务单位，以帮助执行这些准则；亚太经社会于12月举办了第一个训练班。

221.对联合国国际药物管制规划署和预防犯罪和刑事司法司的深入评价已经结束。还着手审查三年前大会所通过关于维持和平行动开办阶段以及关于环境规划署的各项建议的执行情况。方案和协调委员会审查了这些报告以及一份关于加强联合国各部厅评价作用的报告，并赞同其中所有建议。还对预防犯罪和刑事司法司进行了方案管理评价，发现方案不如以前集中专注，优先事项也没有得到充分重视。该司立即接受了内部监督事务厅的调查结果和建议。

222.该厅还编写了我最近关于联合国 1996-1997 两年期方案执行情况的报告，其中反映方案预算所列产出的执行程度。报告指出两年期内修订了哪些方案活动，开办了哪些新的活动，并特地说明未执行某些方案活动的原因。尽管财政拮据，导致高达 13%的人员出缺率，但是，按产出而论，联合国的工作成绩单大致上是优异的：80%的法定活动已经执行。

223.内部监督事务厅对维持和平行动部按照该厅于 1995 年 8 月提交大会的一份报告中所提建议，采取的行动进行了后续审查，发现外地行政和后勤司已采取适当的纠正行动解决该厅提出的问题。

224.该厅为了努力加强问责制度，还发挥重要作用帮助依法惩办若干欺骗联合国的案件。有一个案件涉及一名高级工作人员和大约 60 万美元的一笔款项；其他案件则涉及外部承包商。

225.在下一个年度，该厅将继续支持我努力改革和调整纽约的秘书处以及世界各地的主要办事处和方案。重点是改组联合国内罗毕办事处，并改革人事的征聘和管理及共同事务的执行情况。同时将全面审查前南斯拉夫问题国际刑事法庭。

226.简言之，联合国借以为其客户提供服务的重要体制结构已经发生重大的变化和革新。人事政策方面还必须着手进行必要的改革，但是，与几年前相比，联合国更能响应需要，更有效率，更负责任。

七.结论

227.联合国创立时的一项任务是防止国家之间的战祸。在我们即将进入新的世纪之际，国际社会大致上已实现这一目标。不过，国家之间的战争虽然已成为一种很少发生的畸变行为，人类安全所面对的威胁绝未消除。残暴的内战持续存在，恐怖主义攻击无辜的受害者，艾滋病蔓延，这一切每天都在证明跨越国界杀害人民的不仅是军队。在发展中世界的一些地区，贫穷似乎成了地方病。

228.新近的经验表明，要寻求国际和平与安全，必须在两条战线上采取互相配合的行动：在安全的战线上，胜利就是免于恐惧，在经济和社会的战线上胜利就是免于匮乏。人类的安全与公平、可持续发展原来就象是一个铜板的两面。

229.过去一年来，我们比以往更清楚地了解到，全球化的力量深深影响着追求这些目标的能力：这些力量一方面带来难得的机会，一方面也带来巨大的挑战。全球化造成了空前的繁荣。例如，面向市场的发展战略创造了所谓的亚洲经济奇迹，不到三十年就使数以亿计的人民摆脱贫困。那些同样的市场力量在去年大大超越了市场所需要的任何“纠正”。其结果有如醍醐灌顶——国内总产值的绝对下降，贫穷、饥饿、侵犯人权事件和社会剧烈骚动情况的增加。

230.全球化十分重视善政，能有助于使压制人民的政权交出经济权力，同时开创社会空间容纳新兴的中产阶级和蓬勃发展的民间社会。在另一方面，全球化降低各国政府不受外力干涉采取政策手段的能力，从而可能限制各国政府援助国内外最贫困人民的能力。

231.全球市场上交易的不仅是经济货物，还有“弊病”，例如：非法的军火交易，包括大规模毁灭性武器的部件；规避制裁的手段；正在迅速增加的贩卖人口以供色情剥削；许许多多环境方面的挑战。

232.全球化不仅扩大经济和社会联系，从而促进团结；但它侵蚀现有的文化同一性，从而也可能加深歧异，造成分裂。

233.全球化产生这些复杂而可能有爆炸性的后果，这是不足为奇的事。市场纯粹是用来有效分配资源的手段。要尽量利用市场力量的良好效应，同时尽量减少这种力量的不良后果，则时时刻刻还需要辅以有效行使公共权力：建立市场所需的政治和法律框架，设置保障办法防止市场可能产生的有害影响。尽管市场已经变成全球性，政府却依然是地方性；在关键方面，两者之间的能力差距不断扩大。多边机构在弥补这一差距方面可以发挥关键作用。要使人人都蒙受全球化的惠益，只有象联合国这样的世界性组织具备规模和合法地位来制订必要原则、规范和规则。

234.因此，未来的任务不是要设法扭转全球化的趋势；无论如何，那是徒劳无功的事情。这个任务是一面利用它的积极潜力，一面减少它的不良影响。加强多边机构能有助于达行这项任务。

235.如果说全球化有弊有利，处于全球经济的边缘则问题更大。这一基本事实在任何地方都不如在非洲得到更彻底的证明。不当的政策、巧取豪夺的政治、自然灾害、暴力冲突和发达国家的漠然态度所形成的恶性循环使非洲广大地区与全球发展的主流隔绝。我在4月间给安全理事会的报告中谈到非洲冲突的根源以及如何实现非洲的和平与可持续发展，提出非洲和国际社会双方的行动方案。过去六个月，非洲局势，特别是中部非洲的局势显著恶化。已经有太多次起步错误，有太多廉明政治的保证一一被人破坏，有太多民主过渡的承诺都没有兑现。非洲的所有领导人必须履行他们的使命，并为人民服务；国际社会必须尽其责任，使非洲终于找到和平与繁荣。

236.新的世纪的来临正在倒数计时，我们必须推动我去年提出的改革方案，会员国必须以更大的决心和活力，进行属于它们权限以内的改革。改革联合国的组织机制只不过是朝向改变联合国在新时代的作用跨出第一步。我希望千禧年大会把这一挑战作为它的议程。我们都需要一个生气勃勃而具有效率的联合国——为实现我们共同目标的这样一个不可或缺的工具，我们全体人类的这样一个独一无二的象征。

第一部分：政治和安全问题

第一章（33-63 页）

国际和平与安全

和平纲领，33。维和行动，38：联合国维和行动五十周年纪念，38；一般性问题，39；对维和行动的全面审查，42；1998 年的维和行动，44；1998 年行动名册，46；维和行动的财务和行政方面，47。其他维和事项，61：排雷，61；达格·哈马舍尔德勋章，63。

1998 年迎来了联合国维和行动五十周年纪念。在 10 月 6 日举行的特别纪念会议上，大会通过了一项宣言，向在全球 40 多个联合国维持和平行动中工作过的数十万人致敬，并缅怀为和平事业献身的 1,500 多名联合国维和人员。年内，联合国继续努力实现其维持和促进国际和平与安全的《宪章》目标。安理会在 12 月 29 日的主席声明中，鼓励秘书长探讨是否可能建立冲突后建设和平结构，作为联合国实现持久和平解决冲突的工作的一部分。此外，联合国继续努力争取预防和早日解决各项冲突。7 月，秘书长邀请各区域组织主管在纽约举行会议，商讨加强联合国与区域组织在促进和平方面的合作。11 月，安理会对区域安排在维护和平方面的作用阐述了意见。

本年度，联合国在世界范围内部署了维和行动，如欧洲、非洲、美洲、亚洲和中东；联合国领导下的军事人员和民警人数在年中时约为 14,570 名。年初有 15 项行动正在执行中；有两个派驻欧洲的特派团完成了任务；联合国向非洲新派遣了两个特派团，向欧洲新派遣了一个特派团。本年度部署的特派团总数为 18 个；年底时执行任务的有 16 个。

除了开展维和行动，联合国还采取其他手段来应对冲突局势，包括派遣外交代表前往阿富汗、阿尔及利亚和安哥拉（6 月 26 日，秘书长特别代表与其他七人在飞机失事中遇难）等冲突地区以及巴布亚新几内亚的布干维尔。

维持和平行动特别委员会就下列问题提出了相关建议：外地的行政和管理、采购、偿还费用安排、规划、训练、待命安排、排雷、后勤和通讯、资产管理以及维持和平行动部方面的人事问题。

截至 1998 年 6 月 30 日的 12 个月期间，联合国维和行动开支总计 8.793 亿美元，而上一个 12 个月期间的开支为 11.664 亿美元。截至 1998 年 6 月 30 日，维和预算中会员国的未缴摊款为 17.399 亿美元，而截至 1997 年 6 月 30 日为 21.807 亿美元。

1998 年，大会审议了维和经费筹措的多方面问题，包括维持和平行动支助账户的筹资机制、逐步取消免费提供人员的聘用、意大利布林迪西联合国后勤基地的经费筹措等。此外，大会通过了第三方对联合国提出索赔的标准和准则。

第一部分：政治和安全问题

第二章（64-209 页）

非洲

促进非洲和平，65。大湖区，79：刚果民主共和国，79；卢旺达，88；布隆迪，95。安哥拉，100：《卢萨卡协定》的执行情况，100；其他事项，120。中非共和国，127：《班吉协定》的执行情况，127。厄立特里亚-埃塞俄比亚，144：边境争端，145；人权状况，150。几内亚比绍，150：国内冲突，151；调解努力，151；停火和政治协议，152。利比里亚，155。阿拉伯利比亚民众国，156：制裁制度，157；泛美航空公司 103 号航班爆炸案的审判倡议，161；1986 年袭击利比亚事件，163。塞拉利昂，163：《科纳克里协定》的执行情况，164；终止制裁，169；进一步发展，170；联合国塞拉利昂观察团，173；敌对行动加剧，180；安理会委员会，181。索马里，182：区域和平倡议，182；武器禁运，184；第二期联合国索马里行动的经费筹措，184。苏丹，184：苏丹-美国，185；苏丹-厄立特里亚，186；苏丹-乌干达，186。西撒哈拉，186：联合国西撒哈拉全民投票特派团，200。其他问题，204：莫桑比克，204；喀麦隆-尼日利亚，206；科摩罗，206；阿尔及利亚，207；非洲统一组织与联合国系统的合作，207。

1998 年，常年存在的族裔间冲突和政治动荡问题依然困扰着许多非洲国家。虽然一些国家的形势，包括大湖区国家的形势与 1997 年相比似乎略有改善，但据报道其他国家发生或再次发生交战，如安哥拉、塞拉利昂以及厄立特里亚和埃塞俄比亚边境地带。本年度，安理会通过了一系列关于如何促进该地区持久和平与可持续发展的决议和声明。安理会采取的行动包括：成立一个工作组，以审查秘书长 4 月关于非洲境内冲突起因和促进和平与发展的提议；增进武器禁运的效力；强化区域维持和平机制；禁止军火非法流进非洲和在非洲境内流通；保护难民营。安理会主席发表了多项声明，涉及的问题包括：冲突起因与促进和平、关于非洲问题的部长级会议、维持和平的区域安排、以及是否能建立冲突后建设和平结构。12 月，大会通过了一项涵盖上述所有议题的决议。

1998 年，大湖区的刚果民主共和国（刚果（金））局势依然动荡。洛朗·德西雷·卡比拉总统 1997 年 5 月建立了刚果（金）政府，但反对派武装自 1998 年 8 月开始在该国东部重新挑起战火。安理会国际调查委员会受命调查向大湖区前卢旺达政府军出售或提供军火的相关情况，委员会在 11 月的一份报告中指出，分散在大湖区各地的前卢旺达部队人员已经在刚果（金）集结，参与始于 8 月份的武装冲突。刚果（金）指控卢旺达和乌干达向其境内派遣部队，这些部队据报告也参与了种族暴力事件。该地区的其他国家——安哥拉、纳米比亚和津巴布韦——派遣军事人员援助刚果

（金）。年内，安理会两次对刚果（金）持续的冲突和区域安全威胁表示关切。此外，安理会还表示支持区域调解努力，并愿意考虑联合国参与协助执行停火协定。

国际调查委员会指出，在卢旺达，存在于邻国的前卢旺达武装部队人员和民兵造成该国安全局势恶化，武装冲突持续不断，导致成千上万平民流离失所。7月份时联合国派驻卢旺达的工作人员有所减少；由于联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）与卢旺达政府未能就人权高专办向该国派驻工作人员的条款达成一致意见，人权实地行动撤出了卢旺达。

尽管布隆迪爆发了几次族裔冲突，但寻求谈判解决办法的调解努力使该国局势在 1998 年有所好转。始于 1996 年的阿鲁沙和平进程取得了势头，在非洲统一组织（非统组织）任命的和平进程调解人的指导下，举行了三次包容各方的会谈。布隆迪政府、国民议会和 15 个政党参加了这些会谈，与会者达成了停火协议并商定了未来政府部门的工作计划。

1998 年，安哥拉多地重陷内战，很大程度上是因为安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）未能履行 1994 年《卢萨卡协定》所规定的义务。安盟再次发动武装袭击、新的布雷活动和土匪行为，造成安全局势进一步恶化，迫使联合国安哥拉观察团（联安观察团）从一些驻地撤离。

自 1997 年政变以来统治塞拉利昂的军事政权于 1998 年 2 月被推翻，依照宪法当选的总统 3 月返回弗里敦。然而，已垮台的军政府（由武装部队革命委员会和革命联合阵线组成）整年都在继续反抗，引发了严重的人道主义危机，成千上万的塞拉利昂人逃往国内其他地区和邻国。3 月，安理会终止了其 1997 年对塞拉利昂实施的制裁和武器禁运；7 月，安理会成立了联合国塞拉利昂观察团（联塞观察团），以监测当地的安全局势并报告违反人权行为。

3 月，安理会设立了一个维和特派团——联合国中非共和国特派团（中非特派团），承担了 1997 年派往该国的非洲部队的责任。这支非洲部队的任务是监督《班吉协定》的执行情况。依据该协定，交战各方同意结束危机，举行立法和总统选举；在国际社会的监督下，塞拉利昂于 11 月和 12 月举行了立法选举。

联合国继续努力，以期找到索马里局势的政治解决方案；索马里仍然四分五裂，没有自己的国家政府。尽管索马里多位政治领导人在 1997 年签订了关于民族和解进程的《开罗宣言》，但相关工作仍难以取得进展。在其他建立和平的努力中，非统组织和政府间发展管理局（伊加特）授权埃塞俄比亚在调解中发挥主导作用。12 月，大会注意到脆弱的人道主义和安全局势，也注意到索马里缺乏中央权力机构和有效的民间机构，大会呼吁提供国际人道主义援助，帮助该国进行经济和社会复兴。

5 月，厄立特里亚与埃塞俄比亚之间的边界争端导致了武装冲突。双方在递交给安理会的信中，表达了各自对冲突的起源和性质的看法，并互相指责对方进行侵略、参与族裔暴力和侵犯人权。安

理会谴责使用武力，要求双方立即停止敌对行动。非统组织与卢旺达-美国调解小组一道，在调解努力中发挥了关键作用，促成在 11 月通过了一项和平解决争端的框架协议。

摩洛哥和萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线（波利萨里奥阵线）于 1990 年达成协议，决定为西撒哈拉人民实现自决举行一次全民投票。今年联合国继续为举行这一全民投票而努力，虽然在确认选民身份方面取得了进展，但是年底时三个部落群成员的身份查验进程停滞不前。

在几内亚比绍，政府部队和自称的军政府在年中爆发了冲突。经过葡萄牙语国家共同体和西非国家经济共同体（西非经共体）的调解努力，双方同意于 7 月休战、8 月停火。11 月，双方签署了《阿布贾协定》，同意从几内亚比绍撤出所有外国军队，部署一支西非经共体部队，建立新的民族团结政府，并举行选举。安理会对该协定表示欢迎，并核准了西非经共体部队的任务。

1998 年，苏丹卷入了与厄立特里亚和乌干达的争端，并继续遭受着南方内战的影响。虽然冲突双方同意在政府间发展管理局的支持下停火，但是人道主义局势恶化，需要国际紧急救济。8 月，美国轰炸了喀土穆的一家制药厂，安理会收到了许多关于此事的来文。

安理会于 1992 年对阿拉伯利比亚民众国实施制裁，旨在获得利比亚政府的合作，使其移交两名参与 1988 年苏格兰洛克比上空飞机炸弹爆炸事件的嫌疑人。1998 年安理会再次实施制裁。不过，安理会欢迎英国和美国主动提出由设在中立国家（荷兰）的苏格兰法院对两名利比亚嫌疑人进行审判。安理会决定，在两名嫌疑人抵达荷兰之后，暂停对利比亚的制裁制度。

七年内战之后，利比里亚于 1997 年开始了和解与重建工作，并于 1998 年取得进展。联合国利比里亚建设和平支助办事处在这一进程中发挥了领导作用。

第一部分：政治和安全问题

第三章（210-239 页）

美洲

中美洲，210；危地马拉，214；萨尔瓦多，222；尼加拉瓜，222。海地，224：民警特派团，224；驻海地国际文职人员特派团，230；特派团筹资，233。其他问题，236：古巴-美国，236；与美洲组织的合作，237；与加共体的合作，238；秘鲁-厄瓜多尔，239。

1998 年，联合国继续协助美洲地区国家实现和巩固政治稳定、安全、经济社会发展、司法改革和充分尊重人权。联合国继续监测中美洲局势；该次区域的所有国家已连续两年都没有发生国内冲突。

1994 年设立的联合国危地马拉核查团（联危核查团）继续履行任务，核查危地马拉政府与危地马拉民族革命联盟（危民革联）于 1996 年签署的和平协定的遵守情况。在萨尔瓦多和尼加拉瓜，联合国为其经济和社会发展提供了援助。随着前战斗人员中最后的武装团体完成复员，尼加拉瓜的民主化进程得到进一步巩固。

在海地，尽管长期存在政治制度危机，联合国继续与美洲国家组织（美洲组织）展开合作，通过 1993 年联合派出的驻海地国际文职人员特派团（海地文职特派团）来监测人权状况。设立于 1997 年的联合国海地民警特派团（联海民警团）监督、支持和培训海地国家警察。安理会将联海民警团的任务期限延长至 1999 年 11 月 30 日。

10 月，大会再次呼吁各国不要颁行诸如美国目前对古巴实施的贸易禁运这一类的法律和措施。此外，大会就加强联合国同美洲组织和加勒比共同体（加共体）的合作通过了多项决议。

第一部分：政治和安全问题

第四章（240-323 页）

亚太地区

伊拉克，241：联合国特别委员会，241；对特委会的限制，251；原子能机构的各项活动，263；武器制裁和有关制裁，267；石油换粮食方案，269；联合国伊拉克-科威特观察团，281；联合国赔偿委员会和基金，284；其他事项，286。**阿富汗**，287：阿富汗局势，288；联合国活动，295。**塔吉克斯坦**，302。**朝鲜问题**，313。**柬埔寨**，316。**巴布亚新几内亚**，319。**其他事项**，321。

在亚太地区，联合国采取了一系列行动，核查伊拉克履行安理会第 687（1991）号决议为其规定的与武器相关义务的情况（此决议促使 1991 年海湾战争正式停火）。1998 年核查行动遭受重大挫折。由于伊拉克继续拒绝让负责核查其裁军情况的联合国特别委员会（特委会）进行进一步的视察活动，2 月份时险些酿成危机。秘书长前往巴格达，谈判达成了一份关于进入敏感地点的谅解备忘录。由于达成这项协议，特委会的视察工作于 3 月恢复。然而，随着时间的推移，伊拉克对透明度和持续全面合作的抵制变得强硬，特委会仍然无法向安理会报告伊拉克最终履行了义务，以便解除对伊拉克的制裁。伊拉克的态度最终导致特委会和国际原子能机构（原子能机构）（监测伊拉克核活动的专门机构）于 12 月 16 日从伊拉克撤出。随后美国和英国对伊拉克采取了独立的军事行动。鉴于制裁继续实施，安理会将 1995 年以石油换粮食方案为基础的援助伊拉克人民的人道主义方案延长至 1999 年 5 月 24 日，并提高了伊拉克石油生产的限额，以便购买更多的人道主义物资。

在阿富汗，塔利班和联合阵线（原“北方联盟”）之间的军事对抗仍在继续，塔利班占领了大片领土。尽管安理会和大会一再发出呼吁，但是双方的外部军事支持都有增无减。据报道，战后出现了严重违反人权和国际人道主义法的行为，包括对人道主义救济物资的运送实施封锁等。尽管如此，秘书长阿富汗问题特使在联合国阿富汗特派团的支持下加紧努力，争取进行阿富汗各派系的谈判。12 月，大会呼吁阿富汗各方停止一切武装敌对行动，在联合国主持下进行政治对话，旨在找到一个政治解决办法，建立一个基础广泛、多民族和具有充分代表性的政府，以保护所有阿富汗人的权利并遵守阿富汗的国际义务。

1998 年，塔吉克斯坦发生了几次政治危机，部分地区安全局势动荡，这阻碍了 1997 年《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》的执行。12 月，大会鼓励各方加快全面执行《总协定》，并鼓励作为主要执行机构的民族和解委员会继续努力在塔吉克斯坦各政治力量之间进行广泛的对话，以利于恢复和加强民事协议。

在朝鲜半岛，联合国军司令部继续监督 1953 年的《停战协定》。尽管原子能机构一直在努力，但仍然无法使朝鲜民主主义人民共和国（朝鲜）完全遵守与其签订的核保障监督协定。11 月，大会呼吁朝鲜遵守该协定。

在柬埔寨，联合国对 7 月选举的国际监测工作进行协调。这些选举被认为是充分自由和公平的，可信地反映了柬埔寨人民的意志。11 月，选举产生了新一届联合政府，结束了 17 个月前导致第一届（1993 年）联合政府垮台的危机。联合国在政治监测方面发挥作用（于 1998 年 9 月完成相关工作），加上柬埔寨当局做出保证，这为 1997 年逃离柬埔寨的政治领导人的安全返回创造了条件。

也是在本年度，联合国同意在巴布亚新几内亚的布干维尔设立机构，帮助交战九年的各方执行最近缔结的和平协定。

受到联合国关注的亚太地区其他政治事务包括：印度和巴基斯坦关于查谟和克什米尔的领土争议问题；美国侵犯伊朗领土；伊朗和伊拉克继续违反其 1988 年签订的停火协议；以及阿拉伯联合酋长国和伊朗关于大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛的岛屿争议问题。

第一部分：政治和安全问题

第五章（324—422 页）

欧洲和地中海地区

前南斯拉夫，325：联合国行动，325；国家继承问题，325。波斯尼亚和黑塞哥维那，326：和平协定的执行情况，327。克罗地亚，347：克罗地亚东斯过渡当局任期结束，347；东斯过渡当局后局势，350；联合国普雷维拉卡观察团（联普观察团），356。前南斯拉夫的马其顿共和国（前南马其顿），360：联合国预防性部署部队（联预部队），360。南斯拉夫联盟共和国（南联盟），365：科索沃局势，366。格鲁吉亚，389：联合国格鲁吉亚观察团，390。亚美尼亚和阿塞拜疆，403。塞浦路斯，405：斡旋特派团，409；联合国驻塞浦路斯维持和平部队，411。其他事项，418：与欧安组织的合作，418；加强地中海地区的安全与合作，421。

1998 年，南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）（南联盟）的科索沃省危机升级，打破了巴尔干地区脆弱的和平局面，给联合国和国际社会带来了新的挑战，并有可能对周边国家产生严重的外溢效应。科索沃地区以及前南斯拉夫其他部分（波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国）的局势受到国际社会对维护该地区国际和平与安全的持续关切。

本年度，联合国在前南斯拉夫各国的维和工作取得了显著成果。联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团（波黑特派团）继续协助各方执行《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定及其附件》（又称《代顿-巴黎和平协定》）以及另一份《关于落实波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的代顿协定》。大会对《和平协定》某些方面的成功执行表示欢迎，并重申了全面执行该协定的要求。5 月，安理会授权波黑特派团增加警务人员，并同意审议波黑特派团主导的法庭监察方案。6 月，安理会将波黑特派团的任期延长至 1999 年 6 月 21 日。此外，安理会还批准多国稳定部队的任期延长 12 个月，这支部队由北大西洋公约组织（北约）领导，负责《和平协定》的军事方面。

联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡行政当局（东斯过渡当局）的任期于 1 月 15 日圆满结束。2 月 13 日，安理会表示，多功能的东斯过渡当局行动的经验也许对将来处理类似情况有所助益。由 180 名民警监察员组成的联合国警察支助组于 1 月 16 日取代了东斯过渡当局，继续监测克罗地亚警察在多瑙河地区的工作情况。该支助组的任期于 10 月 15 日结束，相关责任已转交给欧洲安全与合作组织（欧安组织），至此结束了联合国在该地区的直接参与。

联合国普雷维拉卡观察团（联普观察团）继续监测克罗地亚和南联盟境内具有争议的普雷维拉卡半岛及周边地区的非军事化情况。本年度，克罗地亚和南联盟都递交了关于永久解决办法的拟议协定草案，并为实现这一目标开始谈判。安理会将联普观察团的任期延长至 1999 年 1 月 15 日。

然而，科索沃冲突的范围和强度今年大幅升级，造成了潜在的人道主义灾难，这给东斯过渡当局和联普观察团取得的相对成功蒙上了阴影。安理会在 3 月份对南联盟实行武器禁运，并在 9 月份要求双方停止敌对行动、保持停火状态并立即开始进行有意义的对话。科索沃危机还使安理会将邻近的前南斯拉夫的马其顿共和国联合国预防性部署部队的任期延长至 1999 年 2 月 28 日。南联盟总统斯洛博丹·米洛舍维奇和美国特别代表理查德·霍尔布鲁克就终止冲突的多种方式签订了协议，该地区的局势随后在 10 月份企稳。10 月，安理会批准成立欧安组织/北约科索沃核查团。同时，秘书长决定联合国在科索沃的实地工作应当致力于应对该地区武装冲突造成的复杂的人道主义和人权状况。

在欧洲其他地区，联合国通过联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团），加大努力为格鲁吉亚/阿布哈兹和平进程注入新的活力，并稳定冲突地区局势。本年度，联格观察团的人员和设施数次遭到袭击，其安全工作环境成为了重大关切。11 月，安理会通过了秘书长的提议：增加国际和当地轻武装安全人员的数量，为观察团设施提供内部安保。安理会将联格观察团的任期延长至 1999 年 1 月 31 日。

塞浦路斯冲突得到全面解决的前景有所改善。希族塞人和土族塞人同意了秘书长的提议，由秘书长驻塞浦路斯副特别代表开始与当事双方在塞岛当地会谈的进程，该进程于 10 月 16 日开始，旨在缓和紧张关系，促进达成公正持久的解决办法。

第一部分：政治和安全问题

第六章（423-485 页）

中东地区

和平进程，424：总体局势，424；被占领土，424；耶路撒冷，434。**巴勒斯坦相关问题**，445：一般性问题，445；援助巴勒斯坦人民，454；近东救济工程处，456。**维和行动**，472：黎巴嫩，472；阿拉伯叙利亚共和国，480。

1998 年，联合国继续支持中东和平进程，并一直通过多种方式参与中东事务，其中包括维和行动、秘书长的斡旋工作、以及经济、社会和其他形式的援助方案等。1991 年在西班牙马德里开始的和平进程在 10 月底重获势头，以色列和巴勒斯坦解放组织（巴解组织）签署了《怀伊河备忘录》。尽管和平谈判得以恢复，但巴勒斯坦被占领土上各处（尤其是耶路撒冷及其周边地区）定居点不断增加，仍是影响和平进程的一大绊脚石。定居点活动导致紧张局势加剧，暴力事件增多，进一步削弱了以色列人和巴勒斯坦人之间的信任。以色列和阿拉伯叙利亚共和国的谈判没有取得进展。3 月，秘书长访问了以色列、黎巴嫩和叙利亚等地。

鉴于以色列决定扩大耶路撒冷管辖和规定边界，安理会 6 月份召开会议讨论这一问题。安理会主席发布了一项声明，呼吁以色列不再继续扩建定居点，并停止其他任何会损害永久地位问题谈判结果的行动。

3 月，联合国大会召开第十届紧急特别会议续会（该会议于 1997 年首次召开），讨论了“以色列在被占领的东耶路撒冷和其余被占领巴勒斯坦领土的非法行动”这一议题。除其他外，大会要求以色列遵守 1997 年紧急特别会议通过的各项决议条款，并建议 1949 年《关于战时保护平民之日内瓦公约》（《日内瓦第四公约》）缔约方召开会议，讨论在巴勒斯坦被占领土上执行这一公约的相关措施。大会还建议《日内瓦公约》保存国瑞士政府采取必要措施为会议的召开做准备。

7 月，大会授予巴勒斯坦额外的权利和特权，包括参与一般性辩论的权利、在全体会议上就任何议程项目发言、行使答辩权等。不过，巴勒斯坦并不享有投票权。

被占领土特别协调员担任联合国对巴勒斯坦人民援助活动的协调人。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）继续为超过 350 万巴勒斯坦难民提供一项内容广泛的教育、医疗、救济和社会服务方案。这些难民居住在西岸和加沙地带以及约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国的难民营内外。近东救济工程处因面临财政破产的危机，不得不实施紧缩措施，并特别呼吁追加捐款以免服务中断。

今年，调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会就包括东耶路撒冷在内的西岸、加沙地带和戈兰高地的局势向联大作了报告。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会继续动员国际力量援助巴勒斯坦人民。

1998年，黎巴嫩南部的局势依然动荡危险，敌对行动呈上升趋势，平民伤亡人数增多。在以色列和黎巴嫩谈判的背景下，以色列的国家安全部级委员会决定接受安理会第425（1978年）号决议（1978年鉴，第312页）。根据该决议，以色列国防军将按照适当的安全安排撤离黎巴嫩南部，黎巴嫩政府将控制该地区并确保其领土不会被用作针对以色列的恐怖活动基地。以色列国防军1998年底还没有撤军。联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）继续努力限制冲突，并保护居民免受冲突后果影响。本年度，联黎部队和驻守在戈兰高地的联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）都两次延长任务期限。联合国停战监督组织（停战监督组织）继续协助这两支部队执行维和任务。

根据12月8日第53/426号决议，联合国大会推迟审议“以色列对伊拉克核设施的武装侵略及其对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果”这一议程项目，将其列入第54届会议（1999年）临时议程。自1981年以色列轰炸巴格达附近一所核研究中心（1981年鉴，第275页）之后，该议项每年都被写进大会议程。

第一部分：政治和安全问题

第七章（486-552 页）

裁军

联合国在裁军行动中的作用，487；联合国机制，487。**核裁军**，492：裁军谈判会议，492；《削减战略武器条约》及其他双边协定和单边措施，495；《全面禁止核试验条约》，503；《核不扩散条约》，509；原子能机构的保障监督，509；核安全和放射性废物，511；禁止使用核武器，512；国际法院咨询意见，513；无核武器区，514。**细菌（生物）和化学武器**，519：细菌（生物）武器，519；化学武器，522。**常规武器**，524：小武器，524；《具有过分伤害力的常规武器公约》和议定书，530；实际裁军，531；透明度，532；杀伤人员地雷，536。**区域性和其他裁军办法**，537：非洲，537；亚太地区，539；欧洲，540；拉丁美洲，541。**其他裁军问题**，543：防止外层空间军备竞赛，543；《海床条约》，544；裁军和发展，544；科学和技术，545；军备限制和裁军协定，546。**研究、信息与培训**，547。

1998 年，在所有的多边裁军论坛中，大多数无核武器国家和核武器国家在关于如何解决核裁军问题上仍然存在分歧。印度和巴基斯坦 5 月进行的核试验影响了几乎所有核问题的审议，国际社会对此表示关切。绝大部分国家谴责了印巴两国的试验，因为其破坏了现有的不扩散体制和 1996 年《全面禁止核试验条约》（《全面禁试条约》）。今年晚些时候，印度和巴基斯坦宣布单方面暂停进一步核试验。

全面禁止核试验条约组织筹备委员会及其附属机构继续执行建立一种有效的全球核查制度的任务，并开展了执行《全面禁试条约》必需的其他活动。

1968 年《不扩散核武器条约》缔约国 2000 年审议大会筹备委员会举行了第二次会议。因为对实质性问题、特别是对条约第六条存在意见分歧，同时对 1995 年审议和延期大会通过的决定也存在不同解读，所以在起草对审议大会的实质性建议方面毫无进展。因此，委员会只通过了关于程序问题的决定。国际原子能机构继续努力加强保障监督制度的建设和作用，本年度签署现有保障监督协定附加议定书范本的国家有所增加。

在双边关系层面，美国和俄罗斯联邦继续在现有条约基础上减少它们的核武库，但是关于俄罗斯批准 1993 年《削减和限制进攻性战略武器条约》（即第二阶段削减战略武器条约）的问题未能最终敲定。所有核武器国家都报告称它们已单方面采取了多种措施，如减少核武器储存、把部分裂变材料置于保障监督措施之下等。

在区域一级，继续推进巩固现有无核武器区，并开始进行关于中亚无核武器区条约基本要素的谈判。12月，大会对蒙古宣布其无核武器地位表示欢迎。

今年一整年，都在继续努力为1971年《关于禁止发展、生产和储存细菌（生物）及毒素武器和销毁此种武器的公约》拟订议定书，从而巩固这一公约。禁止化学武器组织（禁化武组织）1998年庆祝其首年运作圆满完成，继续在《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》下开展活动。公约缔约国会议和禁化武组织执行理事会通过了若干关于本组织运作的决定。

在全球一级，联合国和其他多边论坛审议了小武器（包括非法贩运）、军备透明度等问题。12月，大会决定不迟于2001年召集一次有关军火非法贸易的国际会议。

本年度，两份有关杀伤人员地雷问题的法律文书得以加强。1980年《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》经修正后的1996年《禁止或限制使用地雷、诱杀装置和其他装置的议定书》（第二议定书）于12月生效。1997年《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》（《渥太华公约》）收到所需数目的批准书，将于1999年3月1日生效。

1998年，裁军谈判会议在其三期会议上审议了下列问题：停止核军备竞赛和核裁军；防止核战争；防止外层空间军备竞赛；确保不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排；新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统；放射性武器；综合裁军方案；军备透明度。

4月，裁军审议委员会审议了三个问题：在相关地区国家自由达成的安排基础上建立无核武器区；关于裁军问题的大会第四届特别会议；控制/限制常规武器和裁军的准则。

第一部分：政治和安全问题

第八章（553-598 页）

其他政治和安全问题

国际安全的一般性问题，553：维持国际安全——防止国家在暴力下解体，553；对民主的支持，555。国际和平与安全的区域问题，556：南大西洋，556。非殖民化，558：铲除殖民主义国际十年，559；波多黎各，570；审查中的领土，570；关于托管的新概念，582。信息，582：联合国公共信息，582。和平利用外层空间，589：科学和技术小组委员会，589；法律小组委员会，593。原子辐射的影响，596。千年大会，597。

1998 年，联合国继续审议一系列政治和安全问题，其中包括防止国家在暴力下解体、支持新的民主政体和恢复民主的政体、推动剩余的非自治领土行使自决权以及和平利用外层空间等。联合国还讨论了联合国原子辐射影响问题科学委员会的工作、继续改革联合国新闻政策、秘书长关于托管理事会前途的提案以及于 2000 年召开一次特别的联合国千年大会等事项。

联合国大会确认联合国需要帮助防止国家在暴力下解体，从而加强维护国际和平与安全，促进全人类的经济社会发展。联合国通过 1997 年第三次关于民主和发展的新的民主政体或恢复民主的政体国际会议后续行动机制的活动，继续支持政府努力推动新的民主政体或恢复民主的政体。大会鼓励秘书长继续提高联合国的能力，为会员国实现善治和民主的努力提供一致和足够的支持。大会根据联合国在南大西洋的活动报告，对该地区的安全问题采取了行动。

1998 年，给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会继续审查 1960 年《宣言》的执行情况，特别是剩余的非自治领土行使自决权方面的进展。大会请特别委员会继续为《宣言》的立即充分执行寻求适当途径，并开展了由大会批准的关于铲除殖民主义国际十年（1990-2000）的行动。

联合国继续进行 1997 年启动的新闻政策改革，强调了通信作为本组织实质性方案一个不可或缺的组成部分所发挥的重要作用，确保将其融入联合国系统所有部门和组织的工作之中。

和平利用外层空间委员会及其两个小组委员会讨论了保持外层空间用于和平目的以及推动空间技术衍生利益的方式方法。委员会继续筹备将于 1999 年作为它的特别会议召开的第三次联合国探索及和平利用外层空间会议（第三次外空会议）。

大会核可了联合国原子辐射影响问题科学委员会的建议，即委员会应当继续保持当前在评估辐射泄露和影响程度、包括报告安排方面的作用和独立地位。大会将秘书长有关托管理事会未来角色提案的审议工作推迟至 1999 年，这份提案自 1994 年以来一直搁置。大会指定其第五十五届会议

(2000 年) 为联合国千年大会, 并且决定召开联合国千年首脑会议, 作为千年大会的一个不可或缺的组成部分。

第二部分：人权

第一章（601-642 页）

促进人权

联合国机构, 601: 人权委员会, 601; 防止歧视及保护少数小组委员会, 602; 人权事务高级专员办事处, 603; 加强联合国行动, 606。 **人权文书**, 611: 一般性问题, 611; 《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》, 616; 《经济、社会、文化权利国际公约》, 617; 《消除种族歧视公约》, 617; 《禁止酷刑公约》, 620; 《消除对妇女一切形式歧视公约》, 622; 《儿童权利公约》, 623; 《移徙工人公约》, 624; 《灭绝种族罪公约》, 625; 《反对种族隔离公约》, 626。 **其他活动**, 626: 1993 年世界会议的后续行动, 626; 咨询服务和技术合作, 628; 公共信息, 635; 人权教育, 635; 和平文化, 638; 国家机构和区域安排, 639; 与联合国人权机构的合作, 642。

1998 年, 《世界人权宣言》五十周年纪念活动围绕“所有人权, 普天同享”的主题展开。活动重点是增强人权的落实、防止侵犯人权行为、使人权信息深入人心、以及在联合国系统内外增强人权伙伴关系。今年还对 1993 年《维也纳宣言和行动纲领》的执行情况进行了五年期审查。

人权文书及其监督机构继续促进公民权利、政治权利以及经济、社会和文化权利; 继续应对种族歧视、对妇女的歧视、保护儿童、以及酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚等问题。

11 月, 大会宣布 2001-2010 年为世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年。 12 月, 大会通过了《关于个人、群体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和责任宣言》。

第二部分：人权

第二章（643-725 页）

保护人权

种族主义和种族歧视，643；反对种族主义第三个十年，643。其他形式的不容忍现象，653；联合国宽容年的后续行动，653；对少数群体的歧视，654；宗教不容忍，655。公民权利和政治权利，658；自决权，658；司法，662；其他问题，669；和平与安全，682。经济、社会和文化权利，683；发展权，683；极端贫穷，691；适足住房权，693；食物权，693；教育权，694；科学问题，695；奴隶制和相关问题，697；弱势群体，698。

1998 年，保护世界所有公民的人权仍是联合国工作的核心。联合国开展的活动几乎涵盖了个人和国家间关系的方方面面。本年度，联合国各机构监测了有关禁止种族主义、种族歧视以及宗教和其他形式的不容忍现象的法律文书的执行情况；并且阐明了各国政府在确保公民权利、政治权利、经济、社会和文化权利以及保护少数群体和弱势群体方面的责任。

12 月，大会宣布 2001 年为动员反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为国际年，旨在引起人们对有关这一主题的世界会议目标的关注。该会议计划不迟于 2001 年召开。

人权委员会及其附属机构防止歧视及保护少数小组委员会的特别报告员、特别代表和独立专家审查了多个问题，其中包括：侵犯人权者不受惩罚；司法制度独立；紧急状态下的状况；酷刑指控；法外处决；强迫迁离；住房问题；环境问题；暴力侵害妇女行为；影响妇幼健康的做法；买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品；移徙工人；保护土著遗产；土著土地权利等。4 月，委员会请主席任命一位专家，修订 1997 年关于严重侵犯人权和国际法行为受害者获得赔偿权利的基本原则和准则草案，以期于 1999 年提交大会批准通过。委员会建议任命两名特别报告员，分别研究教育权以及外债对充分享受经济、政治和文化权利的影响，还建议任命一位人权与赤贫问题独立专家；经济及社会理事会 7 月批准委员会的建议。

各工作组审议了任意拘留、强迫或非自愿失踪、司法、发展权、当代形式的奴役、土著居民等问题。8 月，司法问题工作组批准了关于《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的修订草案，并请小组委员会将草案转交委员会。

第二部分：人权

第三章（726-768 页）

侵犯人权行为

一般性问题，726。非洲，726：阿尔及利亚，726；布隆迪，726；刚果民主共和国，727；赤道几内亚，731；尼日利亚，732；卢旺达，735；苏丹，738。美洲，739：哥伦比亚，739；墨西哥，741。亚洲和太平洋地区，741：阿富汗，741；不丹，744；柬埔寨，744；朝鲜民主主义人民共和国，744；东帝汶，744；伊朗，745；伊拉克，747；缅甸，751。欧洲和地中海地区，754：白俄罗斯，754；塞浦路斯，754；前南斯拉夫，754。中东地区，767：黎巴嫩，767；以色列占领领土，767。

1998 年，联合国大会、经济及社会理事会、人权委员会及其防止歧视及保护少数小组委员会、以及专门审查相关指控的特别报告员、秘书长特别代表和独立专家审查了有关一些国家发生侵犯人权行为和违反国际人道主义法行为的指控。

第三部分：经济和社会问题

第一章（771-797 页）

发展政策和国际经济合作

国际经济关系，771：发展和国际经济合作，771；可持续发展，779；联合国环境与发展会议和第十九次特别会议的后续行动，781；消除贫困，782；科学和技术促进发展，786。**经济和社会发展趋势及政策**，787。**发展规划和公共行政**，790：发展规划，790；公共行政，791。**发展中国家**，792：最不发达国家，792；小岛屿发展中国家，794；内陆发展中国家，797。

1998 年间，东亚金融危机、日本经济衰退和俄罗斯危机，连同整个世界金融市场危机蔓延一道，使世界经济增长率减半，引起人们对全球经济衰退的担忧。1998 年人均产值增加的国家数量比上一年减少了 23 个。然而，世界经济形势并非一片惨淡。1998 年，有 100 多个国家的人均产值呈上升趋势；北美洲、欧洲很多地区（包括一些经济转型国家）、以及中国和印度经济增长相对强劲。

本年度，特别容易受到金融危机和经济危机浪潮影响的国家是那些采取相对较大措施实现经济自由化、并将其融入全球体系的国家。在此背景下，国际关注的焦点是世界经济全球化和相互依存带来利益的同时所产生的风险。4 月，全球化挑战是经济及社会理事会和布雷顿森林机构（世界银行集团和国际货币基金组织）高级别会议讨论的重点。9 月，大会举行了一次为期两天的部长级特别对话，讨论在加强促进发展的国际经济合作方面全球化的社会经济影响。12 月，大会决定每两年举行这样一次高级别对话，为加强促进发展的国际经济合作提供动力。

可持续发展委员会在其 1998 年会议上讨论的实质性问题包括技术转让、能力建设、以及教育和科学促进可持续发展。其高级别互动部分探讨了与工业和可持续发展相关的问题。

消除贫穷仍是与发展经济有关的联合国工作的重点。6 月，行政协调委员会发表了关于采取行动消除贫穷的承诺声明，藉此声明，联合国各组织行政首长承诺在该领域继续开展合作。大会在 12 月的决议中审议了联合国第一个消除贫穷十年（1997-2006）的执行情况，并宣布 2005 年为国际小额信贷年，以表彰小额信贷方案在消除贫穷方面的作用及其为社会发展做出的贡献。

1998 年，处境特殊国家的独特发展需要和脆弱性也受到了联合国各组织的持续关注，这些处境特殊国家包括转型期经济体、最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家。

第三部分：经济和社会问题

第二章（798-839 页）

发展方面的业务活动

全系统活动，798；业务活动的经费筹措，808。通过联合国开发计划署开展的技术合作，809；联合国开发计划署/联合国人口基金执行局，810，联合国开发计划署的业务活动，811；方案规划和管理，819；经费筹措，827。其他技术合作，830；联合国活动，830；联合国项目事务厅，830；联合国志愿人员，834；发展中国家间的经济与技术合作，835；联合国资本发展基金，837；联合国研究金，837。

联合国开发计划署（开发署）是联合国为发展中国家提供技术援助的主要供资机构。1998 年，开发署的收入总计为 23.17 亿美元，而 1997 年为 19.73 亿美元。尽管总收入有所增加，1998 年收到的自愿捐款总额却从 1997 年的 7.61 亿美元降至 7.46 亿美元。1998 年，开发署经常资源项下的业务活动支出由 1997 年的 15.29 亿美元增至 17.64 亿美元。

1998 年，联合国完成了发展方面业务活动的全面政策审查。5 月，秘书长向经济及社会理事会提交了一份临时报告，8 月完成了终稿，供大会审议。12 月，大会通过了联合国系统未来发展方面业务活动的广泛政策纲要。

1998 年，开发署的活动主要围绕已确定的五大优先领域展开：创建有利于人类可持续发展的环境（尤其是通过善治）；减少贫困和可持续生计；环境保护；性别平等和提高妇女地位；以及应对某些国家的特殊发展需求。1998 年，外部环境迅速变化，战争、种族灭绝、难民流动、金融不稳定、环境恶化以及日益不公平造成社会压力不断增大等事件频繁发生，增加了对开发计划署支助的需求。作为回应，开发署建议缩小其干预活动和指导方针的重点范围，以便更好地提供帮助。此外，署长报告了“开发计划署 2001”这一重塑该署组织优先事项及提高效率的改革管理进程的执行进展情况。为了恢复其收入的可预测性，开发署通过了注重成果的多年筹资框架。

联合国项目事务厅（项目厅）仍然没有预算拨款，完全依靠自筹资金运作。1998 年，项目厅超过了其设定的财政目标，交付总额增长了 16%，达到 7.13 亿美元。1998 年，由开发署核心资源资助的项目减少了 22%；但是，开发署与一系列资金来源签署的项目厅活动新安排的价值从 1997 年的 1.5 亿美元增至 2.5 亿美元。

1998 年，联合国志愿人员方案（志愿人员方案）的规模继续扩大，不但志愿者人数增加，所提供的服务类型也更加多样化。联合国志愿人员方案尽管规模扩大，但总收入减少了 18%，为 1,780 万美元。

联合国资本发展基金继续将地方治理、权力下放、参与和小额筹资等活动作为支助重点，尤其关注地方治理。

秘书长在对联合国系统业务活动的三年期审查中，审查了发展中国家间技术和经济合作的作用。大会要求联合国系统进一步把此类合作纳入其方案与项目之中。10 月 7 日，大会召开了一次特别会议，纪念 1978 年《促进和实施发展中国家间技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》。

第三部分：经济和社会问题

第三章（840-878 页）

人道主义和特别经济援助

人道主义援助，840：协调，840；资源筹集，843；清除地雷，843；国际人道主义新秩序，846；人道主义活动，846。**特别经济援助**，862：非洲经济复苏和发展，862；其他经济援助，868。**救灾**，870：国际减少自然灾害十年，870；灾害援助，874。

1998 年，联合国通过人道主义事务协调厅，继续协调国际社会、尤其是联合国系统的共同努力，为遭受复杂紧急情况 and 自然灾害的国家和人民提供人道主义和特别经济援助。联合国为以下国家和地区发出了或正在发出机构间联合呼吁：安哥拉、朝鲜民主主义人民共和国、厄立特里亚、大湖区和中部非洲、几内亚比绍、科索沃、利比里亚、塞拉利昂、索马里、苏丹和塔吉克斯坦。为前南斯拉夫领土发出的一项呼吁也号召为阿尔巴尼亚提供援助。联合国还对埃塞俄比亚境内因战争而流离失所者采取了应对措施。各项呼吁的目标资金总额为 21.63 亿美元，实际筹措到 13.01 亿美元，满足了 53.9% 的需求。

1998 年世界上最严重的人道主义危机发生在苏丹，五年干旱和不断加剧的冲突造成严重饥荒，近 80 万人面临被饿死的危险。尽管 8 月中旬以后死亡率急剧下降，营养不良状况大为改善，局势最终稳定下来，但年底时加扎勒河省仍然满目疮痍，几十万人依赖紧急援助。

1998 年，约 700 起自然灾害夺去了 5 万多人的生命，造成的经济损失超过 900 亿。

第三部分：经济和社会问题

第四章（879-915 页）

国际贸易、金融和运输

国际贸易，879：贸易政策，884；贸易促进和便利化，886；商品，890；消费者保护，893。**金融**，893：金融政策，893；发展筹资，905；投资、技术和相关金融问题，906。**运输**，909：海上运输，909；危险货物运输，909。**贸发会议的体制和组织问题**，909：贸发会议方案，909。

世界贸易量的增长自 1997 年中亚洲经济危机爆发开始放缓，1998 年情况依旧。按价值计算，世界贸易不但没有增长，而且还经历了自 1982 年以来最大幅度的下降。贸易业绩在各地区间差异很大，反映出需求和产出增长的模式变化、以及大部分商品价格下跌造成的影响。

联合国贸易发展会议（贸发会议）是负责统筹处理贸易、金融、技术、投资和可持续发展等相互关联问题的协调机构，由其发布的《1998 年贸易和发展报告》重点关注国际金融不稳定和世界经济以及从比较角度看待非洲发展问题。作为贸发会议理事机构的贸易和发展理事会（贸发理事会）在审议了该报告之后，表示目前严重影响世界经济的金融危机是系统性危机，单靠受危机最直接影响的国家是无法处理这一问题的。任何切实有效的对策都需要将国家一级和国际一级的措施结合在一起。

经济及社会理事会在 7 月召开了高级别部分会议，主题是“关于进入市场机会：在全球化和自由化的情况下自乌拉圭回合以来的发展情况、影响、机会和挑战”。理事会认为，开放的全球市场和反对保护性措施是战胜金融危机、推动经济增长和发展的关键因素。联合国大会审议了理事会的结论之后，于 12 月强调了在发达国家和发展中国家继续推行贸易自由化、以及构建有利的国际环境支持受危机影响国家并阻止危机进一步蔓延的重要性。大会请秘书长分析目前全球资金流动的趋势以及用何种方法改进早期预警、预防和应对能力，以便及时处理紧急情况和金融危机的蔓延问题。

在关于金融问题的其他行动方面，大会请债权国、私人银行和多边金融机构对负债累累的国家采取适当措施并继续努力处理最不发达国家的商业债务问题。在商品方面，大会表示急需制定支持性的国际政策来改善商品市场的运作，并敦促发达国家支持发展中国家为商品多样化和自由化所作出的努力。

大会核可了国际贸易中心新的行政安排，该中心是由贸发会议和世界贸易组织（世贸组织）联合运作的。

贸发理事会对贸发会议第九次会议进行了一次高级别中期特别审查，评估了自 1996 年会议召开以来的全球发展情况、对接下来两年的预期、以及对 2000 年贸发会议第十次会议的展望。

第三部分：经济和社会问题

第五章（916-971 页）

区域经济和社会活动

区域合作，916。非洲，918：经济和社会趋势，918；1998 年开展的活动，921；方案、行政和组织问题，926。亚太地区，928：经济趋势，929；1998 年开展的活动，930；方案和组织问题，945；次区域活动，946。欧洲，948：经济趋势，949；1998 年开展的活动，950。拉丁美洲和加勒比地区，954：经济趋势，955；1998 年开展的活动，956；联合国和拉丁美洲经济体系之间的合作，965；方案和组织问题，966。西亚，967：经济和社会趋势，967；1998 年开展的活动，969；方案和组织问题，971。

1998 年，联合国五个区域委员会继续努力推动本区域的经济社会发展。其中三个委员会，即亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）（泰国曼谷）；欧洲经济委员会（欧洲经委会）（日内瓦）和成立 15 周年的拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）（智利圣地亚哥）于年内在各自的总部召开了常会。非洲经济委员会（非洲经委会）和西亚经济社会委员会（西亚经社会）1998 年没有召开常会，但都计划在 1999 年 5 月召开。非洲经委会在 4 月/5 月庆祝其成立 40 周年，为此召开了非洲妇女和经济发展国际会议：为我们的未来投资。

本年度，在联合国整体改革进程的背景下，五个委员会都继续执行改革措施，旨在合理化安排工作，顾及每个地区的特殊利益和需求的同时，更为积极地应对全球挑战。亚太经社会通过了关于其方案和组织调整的后续行动的决议；此外还通过了《关于加速执行亚太经社会区域社会发展行动议程的马尼拉宣言》，提出了国家行动方面的一系列建议，包括计划和设立目标、增强动员的手段、通过人力资源发展进行能力建设、资源调集和监管评估等。同样也是在联合国改革的背景下，欧洲经委会通过了关于经济及社会理事会审查联合国各区域委员会的决议，该决议重申需要加强欧洲经委会和其他机构在共同关心的问题方面的合作。经济及社会理事会核可了这些措施，并通过了关于加强非洲经委会同联合国机构以及非洲区域和次区域组织的关系、以及修订后的非洲经委会 1998-2001 年中期计划的决议。理事会也为促进各区域委员会在联合国改革进程中的贡献和相关性提供了全面指导。

第三部分：经济和社会问题

第六章（972-979 页）

自然资源、能源和制图

机构改革，972。自然资源，972：淡水资源，972；探索，975。能源，975：新能源和可再生能源，975；核能，976。制图，978。

1998 年，数个联合国机构审议了自然资源的开发和保护问题以及可再生能源的有效使用问题。可持续发展委员会特别关注对淡水资源的开发、使用、管理和保护。10 月，联合国大会核可了《1996-2005 年世界太阳能方案》，旨在通过可再生能源的更广泛使用来提高工业化国家和发展中国家人民的生活质量，尤其是发展中国家的农村地区。

7 月，经济及社会理事会将自然资源委员会与新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会合并成一个机构，即能源和自然资源促进发展委员会。该机构将于 1999 年举行会议。

11 月，国际原子能机构总干事向大会提交了报告；大会注意到了该报告并表示对原子能机构在和平利用核能方面的作用很有信心。

1 月，第七次联合国地名标准化会议在纽约举行。

第三部分：经济和社会问题

第七章（980-1000 页）

环境

环境署理事会，980：各区域办事处，986。**国际公约和机制**，986：有关可持续发展的各项公约的执行情况，986；《气候变化公约》，987；有关臭氧层的各项公约，988；《空气污染公约》，989；《生物多样性公约》，989；《防治沙漠化公约》，991。**环境活动**，993：大气，993；陆地生态系统，993；海洋生态系统，995；野生动植物保护，997；防治有害产品和废物，997；环境突发事件，999；其他事项，999。

1998 年，联合国和国际社会通过或完善了几份具有法律约束力的文书，继续努力保护地球环境。联合国主要通过其环境规划署（环境署）向会员国提供有关环境保护问题的建议和援助。

9 月，全权代表会议通过了《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的公约》，其中列出了包括 5 种工业化学品和 22 种农药的清单。清单中还包括来自不同地区的两个及以上缔约方禁止或严格限制的化学品和农药，以及那些在发展中国家的使用条件下带来问题的极为危险的农药制剂。缔约方必须向那些在境内禁止或严格限制使用某些化学品的国家提供相关出口通知书。

1992 年《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第四次次会议于 11 月召开，通过了《布宜诺斯艾利斯行动计划》，以降低全球气候变化风险，加速《公约》实施进程。会议改进了清洁发展机制，鼓励工业化国家对发展中国家的减排项目提供资金支持。政府间气候变化专门委员会负责评估关于人为因素造成的气候变化的科学信息，10 月委员会决定成立一个国家温室气体清单工作组。

大会 1994 年宣布 1998 年为国际海洋年。今年为庆祝这一国际年，联合国安排了许多会议、讲习班和巡回培训班，并且还发行了有关国际海洋年的重要出版物。

以“欧洲环境”为主题的区域部长级会议（6 月，丹麦奥胡斯）通过了《在环境问题上获得信息、公众参与决策和诉诸法律的公约》，于 6 月 25 日开放供签署。

拟订一项具有法律约束力的国际文书以对某些持久性有机污染物采取国际行动政府间谈判委员会第一次会议于 6 月/7 月在蒙特利尔召开。会议授权环境署秘书处编写一份新草案，概述能被纳入未来公约的实质性条款。会议还成立了一个专家组，负责拟定以科学为基础的标准和建立确定可成为将来行动对象的其他持久性有机污染物的程序。

11 月 10 日，大会宣布 2002 年为国际山岳年。12 月 15 日，大会宣布 2002 年为国际生态旅游年。

第三部分：经济和社会问题

第八章（1001-1023 页）

人口和人类住区

人口，1001：1994 年人口与发展会议的后续行动，1001；联合国人口基金，1006；其它人口活动，1018。人类住区，1020：1996 年联合国人类住区会议（人居二）的后续行动，1020；联合国人类住区中心，1022；联合国生境和人类住区基金会，1023。

1998 年年中，世界人口数量约为 59 亿，比去年增长 1.3 个百分点。其中超过 80% 的人口居住在较不发达区域。联合国预测，根据预计的未来生育趋势，到二十一世纪中叶世界人口将达到 73 亿至 107 亿。

1998 年，联合国人口活动的重点是对 1994 年国际人口与发展会议（人发会议）通过的《行动纲领》开展一次全球审查，以筹备将对《行动纲领》执行情况进行审查和评价的 1999 年大会特别会议。1998 年，联合国人口基金（人口基金）在大约 155 个国家开展活动，并围绕《行动纲领》执行情况相关主题组织了多次圆桌会议和技术研讨会。人口基金方案的三个核心领域是生殖健康、人口和发展战略、以及宣传。1998 年，人口基金临时项目支出总计 2.166 亿美元。

人口与发展委员会作为大会 1999 年特别会议的筹备机构，审议了人发会议建议的后续行动，召开了以健康和死亡率问题为主题的第三十一次会议，特别关注性别问题和发展事项。根据委员会的建议，经济及社会理事会通过了有关普查活动以及对人发会议《行动纲领》进行审查和评价的若干决议。大会还通过了有关执行《行动纲领》的决议。

联合国人类住区活动以 1996 年联合国人类住区会议（人居二）的后续行动为指导。大会决定于 2001 年召开一次特别会议，全面审查和评价人居二成果的执行情况。联合国人类住区中心正在发起一场安居运动，致力于提高全球对贫困人口居住条件恶化的认识。

第三部分：经济和社会问题

第九章（1024-1059 页）

社会政策、预防犯罪和人力资源开发

社会政策和文化问题，1024：发展的社会方面，1024；残疾人，1029；文化发展，1030。预防犯罪和刑事司法，1031：预防犯罪和刑事司法委员会，1031；联合国预防犯罪和刑事司法方案，1033；跨国犯罪，1038；贪污贿赂，1045；联合国的标准和规范，1046；其他预防犯罪和刑事司法问题，1050。人力资源，1055：联合国研究和培训机构，1055。

1998 年全年，联合国继续推动社会、文化和人力资源发展，并加强联合国预防犯罪和刑事司法方案的实施。

在 1995 年社会发展问题世界首脑会议后续行动的背景下，社会发展委员会在 2 月的会议上，将“促进所有人、包括处境不利和易受伤害的群体和个人的社会融合和参与”作为优先主题。此外，社会发展委员会还审查了联合国关于社会群体状况的计划和行动方案。为筹备将于 2000 年举行的审查和评价世界首脑会议成果执行情况的大会特别会议，特别会议筹备委员会 5 月召开了一次组织会议。11 月，大会欢迎瑞士主动提出 2000 年 6 月在日内瓦举行这次特别会议。1998 年全年，联合国秘书处继续监测大会 1982 年通过的《关于残疾人的世界行动纲领》的执行情况。

4 月，预防犯罪和刑事司法委员会讨论了定于 2000 年举行的第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会的筹备工作。12 月，大会决定第十届大会的主题为“犯罪与司法：迎接二十一世纪的挑战”。根据委员会的建议，大会还于 12 月通过了《刑事事项互助示范条约》的补充条款。作为 1994 年《那不勒斯政治宣言和打击有组织跨国犯罪的全球行动计划》的后续行动，大会设立了一个政府间委员会，开始起草一项打击跨国有组织犯罪国际公约。

1998 年，大会宣布 2001 年为联合国不同文明对话年，并审议了有关文化和人力资源发展的问题。2 月 2 日，大会主席就遵守奥林匹克休战发出了庄严呼吁。

第三部分：经济和社会问题

第十章（1060-1090 页）

妇女

第四次妇女问题世界会议的后续行动，1060：《北京宣言和行动纲要》的执行情况，1060。联合国机制，1085：《消除对妇女歧视公约》，1085；妇女地位委员会，1087；联合国妇女发展基金（妇发基金），1088；提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所），1088。

1998 年，联合国继续努力提高妇女地位并保障妇女权利，尤其是通过执行《北京宣言和行动纲要》这份 1995 年第四次妇女问题世界会议（北京）通过的旨在增强妇女权能的综合计划。这次会议的成果文件设定了进入二十一世纪增强妇女权能的议程，国际社会做出了推动实现所有妇女享有平等、发展与和平目标的承诺。

本年度，大会重申了其充分执行《北京宣言和行动纲要》的承诺。大会决定于 2000 年 6 月召开一次题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的特别会议，评估在执行 1985 年《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》和《行动纲要》方面取得的进展，并审议进一步的行动和倡议。大会还通过有关女童、影响妇女和女童健康的传统习俗、联合国秘书处内的妇女地位（见第五部分第三章）等问题的若干决议以及 1979 年《消除对妇女一切形式歧视公约》，采取行动保护妇女，确保妇女在各种情况下的权利。

此外，经社理事会继续关注第四次妇女问题世界会议的后续行动，特别是努力在联合国系统内所有政策和方案中实现性别平等视角主流化，并实现与《行动纲要》中包含的 12 个重点关注领域有关的战略目标。理事会决定，1999 年实质性会议高级别部分的主题为“就业和工作在消除贫穷方面的作用：增强妇女权能和提高妇女地位”。

1998 年，妇女地位委员会监督了《北京宣言和行动纲要》的执行情况，特别是在国家一级和联合国系统内的执行情况。此外，委员会通过了旨在保护特殊情况下的妇女，包括老年妇女、移徙者和武装冲突中妇女的若干决议。委员会还讨论了与土地保有权有关的妇女人权、贫困和经济发展等问题。

消除对妇女歧视委员会在第十八次和第十九次会议上审查了 1979 年《公约》16 个缔约国提交的报告。

第三部分：经济和社会问题

第十一章（1091-1106 页）

儿童、青年和老年人

儿童，1901：联合国儿童基金会，1901。青年，1102。老年人，1104。

1998 年，联合国儿童基金会（儿基会）继续努力改善世界各地儿童、尤其是贫困儿童的境况。儿基会全球宣传和建立联盟的工作重点关注促进儿童权利，儿基会方案继续突出强调 1990 年儿童问题世界首脑会议确定的发展目标。1998 年方案优先事项着重于减少儿童死亡、疾病和残疾；降低产妇死亡率和发病率；增加儿童接受教育的机会并提高教育质量；以及保护儿童免受剥削和虐待。

儿基会与其他联合国机构一道，继续促进遵守 1989 年《儿童权利公约》（见第二部分第一章）。大会和人权委员会在 1998 年期间采取行动在各种情况下保护儿童权利，包括满足女童的需要（见第三部分第十章）和保护武装冲突中的儿童（见第二部分第二章）。安理会也在 6 月讨论了关于保护儿童免受武装冲突影响的问题（见第二部分第二章）。11 月，大会根据经济及社会理事会的建议，宣布 2001-2010 年为“为世界儿童建设非暴力与和平文化国际十年”（见第二部分第一章）。

联合国关于青年的活动仍然重点关注 1995 年通过的《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》的实施，这一行动纲领呼吁各国政府采用国家青年政策和跨部门办法应对青年关切的问题。1998 年，首届主管青年事务部长世界会议（8 月 8 日至 12 日，葡萄牙里斯本）通过了《关于青年政策和方案的里斯本宣言》，该宣言以 1995 年《行动纲领》为基础，概述了各国政府的进一步政策承诺。在会议之前，联合国系统世界青年论坛第三届会议（8 月 2 日至 7 日，葡萄牙布拉加）通过了《布拉加青年行动计划》，该计划呼吁赋予青年人权力，使他们能够参与人类发展。

作为支持老年人工作的一部分，联合国着手筹备“国际老年人年”（1999 年）。大会于 12 月注意到这一国际年于 1998 年 10 月 1 日启动，其主题为“不分年龄人人共享社会”，并鼓励各国、联合国各组织和其他行动者利用国际年来提高对社会人口老龄化带来的挑战的认识。社会发展委员会审查了 1982 年《老龄问题国际行动计划》的执行情况，该计划应对的是老年人关注的问题，如保健、住房、收入保障和社会福利等。

第三部分：经济和社会问题

第十二章（1107-1126 页）

难民和流离失所者

联合国难民事务高级专员办事处，1107：方案政策，1107；财政和行政问题，1111。难民保护和援助，1113：保护问题，1113；援助措施，1114；区域活动，1118。

1998 年，联合国难民事务高级专员办事处（难民署）援助的人数从去年的 2,240 万人降至约 2,140 万人。其中包括约 1,140 万难民、540 万国内流离失所者和 170 万遣返难民。其余是寻求庇护者、无国籍人士和难民署关注的其他人群。

安理会 9 月发表声明，谴责了在冲突中对难民和其他平民的袭击。此外，安理会还谴责了对参与人道主义援助的联合国人员和其他组织人员使用武力的行为。

难民署关注的难民和其他人群有一半以上（650 万人）在非洲。非洲难民占本年度在难民署主持下重新安置人员总数的三分之一以上，占尚待重新安置国或决定或排定提交的活跃案件的几乎一半左右。在西非，几内亚比绍和塞拉利昂的危机迫使数十万人逃离家园；几内亚一国境内就有约 35 万难民，经历多年战争的利比里亚收容了将近 9 万塞拉利昂难民。在中部非洲，刚果民主共和国境内战火重燃，造成难民和流离失所者新的流动，使难民署和其他组织继续开展活动变得极为危险。坦桑尼亚联合共和国约有 26 万布隆迪难民，构成了该地区最大的难民群体。今年年底，厄立特里亚和埃塞俄比亚之间的武装冲突导致非洲之角出现新的流离失所和大规模驱逐现象。1998 年，在卢旺达遣返了约 23 万难民，但仍有 62.5 万卢旺达人在境内流离失所。另一方面，成功从苏丹遣返埃塞俄比亚难民以及从埃塞俄比亚遣返索马里难民表明，长期存在于该区域某些地区的问题有一部分正在得到解决。

在其他地区，阿富汗的内战仍未停止，同时存在严重侵犯人权的行为。虽然大约有 8 万阿富汗难民不顾局势动荡从巴基斯坦返乡，但难民从伊朗返回的比率很低，重新融合活动几乎停止。在柬埔寨，零星暴力继续影响和平进程；因此，约有 3.9 万名柬埔寨人滞留在泰国的难民营中。尽管与冲突无关，但仍未找到解决尼泊尔境内约 9.5 万不丹难民问题的办法。

本年度，冲突和流离失所之间的关系在南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）的科索沃省表现得最为明显，大约有 20 万人流离失所。黑山约有 4.5 万人流离失所，阿尔巴尼亚约有 2 万难民。难民署今年大大增加了在该地区的业务能力。

难民署执行委员会 10 月将“国际团结和分担负担”作为其年度主题，包括对难民的国家、区域和国际责任。委员会认识到，这些问题对令人满意地执行难民保护原则而言具有直接的重要性。然而，委员会强调获得庇护不应取决于首先确立分担负担的安排，因为尊重基本人权和人道主义原则是国际社会所有成员的义务。

12 月，大会敦促所有国家与难民署合作调集资源，以期减少那些接收了大量寻求庇护者和难民的国家、特别是发展中国家的负担。

第三部分：经济和社会问题

第十三章（1127-1134 页）

卫生、粮食和营养

卫生，1127。粮食与农业，1130：粮食援助，1130；粮食安全，1133。营养，1133。

1998 年，联合国继续采取行动促进人类健康和粮食安全，协调粮食援助，支持营养问题研究。

联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症（艾滋病毒/艾滋病）方案（联合国艾滋病规划署）的报告指出，截至 1998 年底，共有 3,340 万人感染艾滋病毒/艾滋病，比 1997 年增加了 10%。新增感染者为 580 万，也就是每天有近 16,000 人、每分钟有近 11 人感染艾滋病毒/艾滋病。该疾病在 1998 年造成 250 万人死亡，是历年人数最多的。本年度，联合国艾滋病规划署秘书处和其他共同提案国各自的作用变得更加明确，因此加强了联合国协助各国政府和民间社会应对艾滋病毒/艾滋病的能力。联合国关注的另一大健康问题是应对疟疾和腹泻病，尤其是霍乱。世界卫生组织与联合国开发计划署、联合国儿童基金会和世界银行相协调，不断努力采用新办法控制疟疾，并加强对受感染人群的健康服务，以此大大降低疟疾给人带来的痛苦和经济损失。

联合国和联合国粮食和农业组织合办的世界粮食计划署（粮食署）为 80 个国家提供了粮食援助。粮食署实施的新办法重点关注长期粮食需求，引入发展活动来支持人道主义努力；在这一新办法中，粮食署重申了在援助中把救济和恢复联系起来的双重任务。

第三部分：经济和社会问题

第十四章（1135-1173 页）

国际药物管制

大会第二十届特别会议，1135。公约，1150：国际麻醉品管制局，1151。世界毒品形势，1153。联合国打击药物滥用行动，1163：联合国国际药物管制规划署，1163；麻醉药品委员会，1168；全系统行动计划，1168；全球行动纲领，1169；加强联合国机制，1170。

1998 年，联合国通过麻醉药品委员会、国际麻醉品管制局（麻管局）和秘书处的联合国国际药物管制规划署（药管署）这三个部门，重申了其加强国际合作、加大力度应对世界毒品问题的承诺。

6 月，大会召开了关于应对世界毒品问题的第二十届特别会议，通过了《政治宣言》和《减少毒品需求指导原则宣言》。《减少毒品需求指导原则宣言》提出了关于减少非法需求和供应的均衡做法，并重申需要实施减少需求方案。此外，大会还采取措施加强国际合作，应对世界毒品问题。

麻醉药品委员会作为联合国药物管制问题的主要决策机构，担任了特别会议的筹备机构，审议了医疗和科研用鸦片剂的需求和供应问题。

药管署在鼓励国家、区域和国际层面行动方面发挥了重要作用，促进次区域合作，并为各国提供法律和技术援助。药管署加强其在重要国家的存在，支持国家努力和倡议，特别关注通过替代发展来减少麻醉作物非法种植的活动，并最终敲定了一系列商业计划，以减少药物的非法供应和需求。

麻管局继续监督三大国际药物管制公约的执行情况，分析世界毒品形势，并提请关注国家管制和条约遵守方面的薄弱环节。

第三部分：经济和社会问题

第十五章（1174-1180 页）

统计

联合国统计机构，1174；经济统计，1174；社会和人口统计，1177；技术合作，1178；其他统计活动，1179。

1998 年，联合国继续执行其统计工作方案。2 月，国际统计方案和协调工作组审查了统计委员会成立的五个机构间工作队在环境统计、国际服务贸易统计、国际贸易统计、财政统计和工业统计领域的工作，就执行 1993 年通过的国民账户体系采取了后续行动，审查了统计委员会的结构和运作，并且讨论了关于多个统计问题的提案。

6 月，行政协调委员会统计活动小组委员会讨论了技术、政策和协调问题。统计委员会在 1998 年没有举行会议。

第四部分：法律问题

第一章（1183-1191 页）

国际法院

法院的司法工作，1183。

1998 年，国际法院作出了 4 项判决，发布了 12 项命令，还有 13 宗诉讼案件待决。不过，到年底时有一宗案件已从总表上撤销。年内，法院收到了一项要法院发表咨询意见的请求。

10 月 27 日，国际法院院长在联合国大会发言时指出，国际法院越来越融入和平解决国际争端的联合国系统，不再仅仅被视为解决争端的最后手段，因为政治和司法解决途径是相辅相成的。作为联合国主要的司法机关，国际法院是存在争议的各国间法律义务最权威的解释者；同样，法院继续担任《联合国宪章》和有关文书的最高解释者，包括 1946 年《联合国特权和豁免公约》，这是法院正在进行的一项咨询程序的重点。

院长注意到国际法院案件数量大幅增加，强调其给当前资源造成了压力（见第四部分第五章）。他回顾了“迟来的正义即非正义”这一公理，表示希望法院不必因预算原因而延迟处理案件。

第四部分：法律问题

第二章（1192-1208 页）

国际刑事法庭

前南斯拉夫问题国际刑事法庭，1192：分庭，1192；检察官办公室，1198；书记官处，1199；法庭的资金筹措，1199。卢旺达问题国际刑事法庭，1201：分庭，1201；检察官办公室，1205；书记官处，1205；法庭的资金筹措，1205；内部监督事务厅的审查，1208。

联合国设立了两个国际刑事法庭，起诉应对前南斯拉夫和卢旺达境内大规模违反国际人道主义法的行为负责者。1998 年，这两个法庭都另外设立了一个审判分庭，配备了三名新法官，以应对在押候审的被告人数增加的情况。起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭（前南斯拉夫问题国际刑事法庭）经历了一个前所未有的增长和发展时期，期间该机构证明国际刑事司法是可以实现的目标。起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 1994 年 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭（卢旺达问题国际刑事法庭）做出了国际法庭对种族灭绝罪的第一次判决。

第四部分：法律问题

第三章（1209-1224 页）

国际政治关系的法律方面

国际刑事法院的设立，1209。国际法委员会，1211：国家继承，1213；国家责任，1213；国际责任，1214；国家的单方面行为，1214。国际国家关系与国际法，1214：国际谈判原则，1214；国家及其财产的管辖豁免，1215；消除恐怖主义的措施，1216；1949 年日内瓦四公约的第一和第二附加议定书，1220。外交关系，1221：保护外交和领事使团及代表，1221。条约和协议，1223。

在国际法委员会和大会各委员会长达六年的筹备之后，全权代表会议 1998 年通过了《国际刑事法院罗马规约》。《规约》批准后，将成立国际刑事法院，作为一个常设机构，有权对被控犯有种族灭绝罪、危害人类罪、战争罪和侵略罪等受到国际关注的最严重罪行的个人进行调查并将其绳之以法。会议还设立了一个筹备委员会，为法院的实际安排提出建议，包括拟订程序和证据规则草案。

国际法委员会在第五十届会议上，完成了关于预防危险活动引起跨界损害的条文草案的一读，并将其递交各国政府征求意见。国际法委员会还继续审议关于国家单方面行为和国家责任的条文草案，通过了对条约的保留的准则草案，并成立了一个工作组来推进其外交保护工作。

大会在 1996 年成立特设委员会，拟订一项关于制止核恐怖主义的国际公约。今年该委员会继续进行公约草案的相关工作，重点关注拟议公约所涵盖的材料和罪行的定义问题。特设委员会对实质性条款进行了一读，大会指示其继续该项工作。

8 月，安理会谴责对美国驻内罗毕（肯尼亚）大使馆和美国驻达累斯萨拉姆（坦桑尼亚联合共和国）大使馆的恐怖主义袭击，并呼吁各国开展合作预防此类行为。秘书长和大会继续致力于外交和领事使团及代表的保护、安全和安保。

第四部分：法律问题

第四章（1225-1232 页）

海洋法

《联合国海洋法公约》，1225：由《公约》创立的机构，1226；海洋事务和海洋法司，1232。

1998 年，联合国继续促进 1982 年《联合国海洋法公约》及两份相关协定得到广泛接受。《公约》创立的三个机构——国际海底管理局、国际海洋法法庭和大陆架界限委员会——发挥着重要作用。

9 月，联合国大会通过了《联合国和国际海洋法法庭合作与关系协定》。法庭成立于 1996 年，旨在解决与《公约》解读有关的争端。

第四部分：法律问题

第五章（1233-1246 页）

其他法律问题

国际组织与国际法，1233：加强联合国的作用，1233；联合国国际法十年，1238；与亚非法律协商委员会的合作，1241；东道国关系，1242。国际经济法，1244：国际贸易法，1244。

1998 年，联合国继续就包括国际经济法在内的国际法的各个方面开展工作。

联合国宪章和加强联合国作用特别委员会在 1 月/2 月举行会议，讨论了有关维持国际和平与安全以及和平解决国家争端的提案。委员会请大会解决关于援助受到根据《宪章》第七章实施的制裁影响的第三国的宪章条款的进一步执行问题。

国际法十年（1990-1999）即将结束，大会注意到由荷兰和俄罗斯联邦拟定的 1999 年相关纪念活动临时清单，庆祝国际法十年的结束以及 1899 年召开的第一次国际和平会议一百周年庆典。

联合国国际贸易法委员会组织了纪念性的纽约公约日活动，庆祝 1958 年《承认及执行外国仲裁裁决公约》签订 40 周年，委员会还召开了统一商法情况讨论会。

东道国关系委员会审查了其成员和构成，讨论了东道国施加的旅行限制、外交债务以及其他相关问题。12 月，大会核可了委员会增加 4 名成员的建议。

第五部分：体制、行政和预算问题

第一章（1249-1269 页）

联合国改革

改革方案，1249：一般性问题，1249；具体措施的后继行动，1250；管理改革和监督，1253。**政府间机构**，1260：加强联合国系统，1260；对安理会席位及相关问题的审查，1261；联合国在经济、社会及相关领域的振兴，1262。

1998 年，联合国继续实施秘书长的改革方案。活动重心是加强秘书处的领导能力，修订其实质性工作方案，以及通过提高行政效率和效力，从而减少非方案支出并把节余转入发展账户，以此创造发展红利。大会继续审议有关这些问题以及成果预算编制和发展红利的提案。

今年对联合国采购改革的进程进行了审查，结果表明采购改革进展顺利，但有些领域仍值得关切，特别是采购计划和供应商质量这两个领域。

经济及社会理事会继续努力调整和振兴联合国处理经济社会问题的方法，批准采取行动振兴其附属机构，采取措施提高其职司委员会的效率和效力，并欢迎各区域委员会实施的改革措施。

安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项不限成员名额高级别工作组继续讨论安理会的工作方法、工作透明度以及决策过程（包括行使否决权）。大会决定，至少要有三分之二的会员国投赞成票，才能对安理会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项做出相关决定。

此外，大会审查了联合国的监督机制，包括加强联合国系统内部监督的努力。

第五部分：体制、行政和预算问题

第二章（1270-1298 页）

联合国筹资和方案拟定

财务状况，1270。联合国预算，1272：成果预算编制，1272；1996-1997 年预算，1274；1998-1999 年预算，1274；2000-2001 年方案预算大纲，1283。会费，1285：摊款，1285。帐户和审计，1288：共同会计标准，1290。方案规划和管理，1291：中期计划，1291；1996-1997 年方案执行情况，1292。联合国国际伙伴关系信托基金，1297。

1998 年，联合国的财务状况依然严峻，年底时经常预算的未缴摊款达到 20.31 亿美元，略低于 1997 年底时的数额。不过，有 117 个会员国全额缴付了经常预算摊款，创下了历史新高。因此，经常预算现金方面巨额赤字长期存在的局面被打破，减少了从维持和平帐户交叉借款的需求。秘书长表示，最近的改善是积极的但很细小，许多不稳定的状况威胁着联合国的财政前景。

大会于 12 月通过了 1998-1999 两年期的订正预算批款 25 亿美元，比最初批款净减少 560 万美元。此外，大会继续考虑设立循环信贷基金，作为一种应对长期金融危机、编制净额预算以及将提高行政和管理效率产生的节余转入发展帐户的手段。时代华纳公司联合主席特德·特纳 1997 年向联合国捐赠 10 亿美元，大会设立了联合国国际伙伴关系信托基金，为这笔捐款提供协调和方案拟定机制。

会费委员会继续全面审查联合国预算的会员国会费分摊比额表的编制方法，包括决定各国偿付能力的因素，并多次重申偿付能力是分摊联合国开支的基本标准。大会要求会费委员会在 1999 年初举行特别会议，审议会员国关于适用《联合国宪章》第十九条的要求，并向第五十三届会议续会（1999 年）汇报。

大会接受了联合国审计委员会 1996-1997 两年期财务报告、已审计财务报表以及审计意见。3 月，大会通过了关于改善审计委员会决定执行情况的提案，批准了关于联合国审计补充职责范围的一项修正案。

12 月，大会审查了 1996-1997 年的方案执行情况，通过了 1998-2001 年中期计划的修订建议。

第五部分：体制、行政和预算问题

第三章（1299-1329 页）

联合国工作人员

服务条件，1299；国际公务员制度委员会，1299；薪酬问题，1300。其他人事事项，1307：人事政策，1307；联合国合办工作人员养恤基金，1322；旅行事务，1328；内部司法，1328。

1998 年，大会审议了有关联合国工作人员服务条件的若干问题，其中一些来自国际公务员制度委员会的提案，其他的则源于秘书长的联合国改革方案。大会修订了《工作人员条例和细则》，以适应新的《联合国工作人员行为守则》的条款。本年度，联合国的一个重大关切是人道主义人员的安全和安保以及对联合国工作人员的保护。12 月，大会谴责了那些阻止人道主义和联合国人员履行人道主义职能的行为，或是那些使他们遭受威胁、对他们使用武力或进行人身攻击的行为。

国际公务员制度委员会就有关联合国工作人员服务条件的相关问题向大会提出了若干建议，包括基薪/底薪表、工作人员薪金税率表、教育补助金和扶养津贴；委员会成立了一个工作组对人力资源管理进行审查。

联合国合办工作人员养恤基金报告称其市场价值已增至 218 亿美元。

第五部分：体制、行政和预算问题

第四章（1330-1367 页）

体制和行政事项

体制机构，1330：大会，1330；安全理事会，1333；经济及社会理事会，1334。**协调和监督**，1335：体制机制，1335；其他协调事项，1337。**联合国和其他组织**，1339：与其他组织的合作，1339；观察员地位，1343；其他组织参与联合国工作，1334。**会议**，1346。**联合国信息系统**，1355。**其他事项**，1363：共同服务，1363；外部承包做法，1364；工作人员的安保，1365；联合国房地和资产，1365；国际年，1366。

1998 年，联合国审查了一些体制和行政事项。大会举行了第五十三届会议、第五十二届会议续会以及一次关于应对非法药物问题的特别会议。大会授予加勒比国家联盟以及经济合作与发展组织观察员地位，并把文化和技术合作机构的观察员地位转授给法语国家国际组织。

本年度，安理会召开了 116 次正式会议，处理区域冲突、维和行动以及与维护国际和平与安全相关的其他诸多问题。

经济及社会理事会于 1 月、2 月和 5 月召开了 1998 年组织会议，并于 7 月、8 月和 12 月召开了实质性会议。除了就一系列问题采取行动外，理事会还授予一些非政府组织不同类别的咨商地位。

会议委员会建议采取措施改进会议服务资源的利用；审查了成本会计方法在确定会议相关费用方面的适用性；审查新技术以期缩减成本和提高效率；审议是否收取光盘系统订阅费以协助系统的维护和升级；并就限制和管理文件提出了建议。经济及社会理事会审查了全球合作的必要性，以确保有效应对 2000 年计算机日期调整问题带来的挑战。在实施综合管理信息系统方面也报告取得了进展。